



# Scînteia

Organ al Comitetului Central al P.M.R.

Anul XXX Nr. 4970 | Vineri 21 octombrie 1960 | 4 PAGINI — 20 BANI

## In interiorul ziarului

● **Viața de partid** — Stan Găzdou: Conducerea de către partid, chezașia succeselor sindicatelor (pag. 2-a).  
● **U.R.S.S. propune o politică** de coexistență pașnică pe baza aprecierii lucide a raportului de forțe existent în lume — *Cuvîntarea rostită de N. S. Hrușciov la mîningul oamenilor muncii din Moscova* (pag. 4-a).

## Să fie grăbite lucrările de reparații la locuințe

In cadrul pregătirilor pentru iarnă, un loc însemnat îl ocupă lucrările de reparații la locuințe. Numai dacă ele sînt făcute din vreme pot fi înlăturate „surprizele” neplăcute, stricăciunile costisitoare, greu de reparat pe viscol și ger.

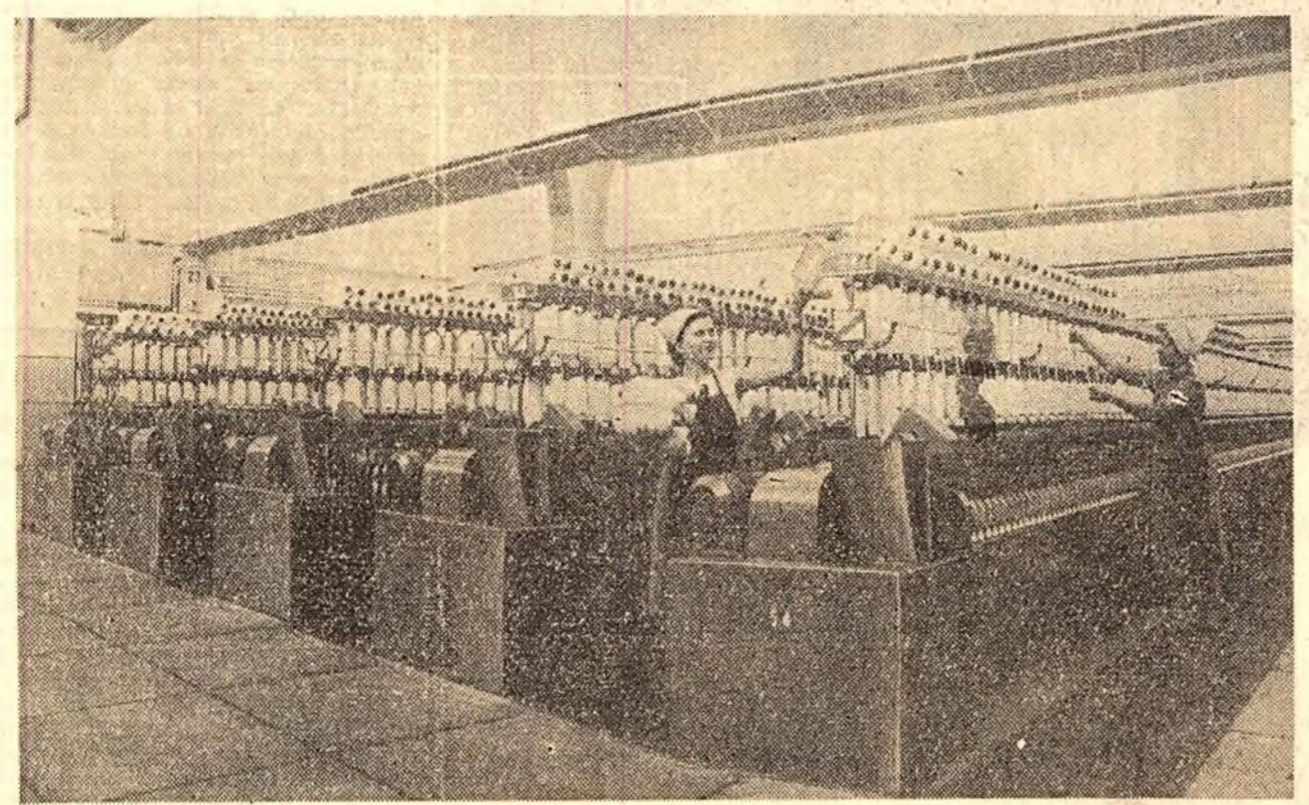
După cum reiese din numeroase scrisori sosite la redacție, multe întreprinderi de administrare a fondului locativ proprietatea statului se preocupă cu grijă gospodărească de executarea reparațiilor necesare.

In unele cazuri nu s-a dat însă atenția cuvenită lucrărilor de reparații. In orașul Tîrgoviște, de pildă, în timpul verii, cînd sînt cele mai bune condiții de lucru, s-au făcut mai puține reparații decît în timpul iernii și primăverii. Și nu se poate spune că la Tîrgoviște toate clădirile sînt în perfectă stare.

Există încă cazuri cînd se încep lucrările și apoi sînt lăsate baltă. In-  
treprinderea de gospodărie orașenească Tr. Măgurele și-a propus, printre altele, să repare în acest an și imobilul din str. Olga Bancic nr. 25. Aici trebuiau instalate sobe noi, refăcută instalația electrică, acoperișul etc. In luna aprilie s-au adus materiale — semn că începea lucrarea. Dar după cîteva zile nu s-a mai făcut nimic.

De altfel, și unele întreprinderi de construcții și reparații din Capitală se joacă uneori de-a reparațiile. Cum de și-a permis I.R.C.R. din raionul „1 Mai” să demonteze o parte din instalația de încălzit de la blocul din strada sergent Năstase Pamfil nr. 22, și apoi să lase totul baltă din aprilie și pînă acum?

Se apropie timpul frigos. Pentru curmarea tărăgănelilor, a lipsei de răspundere în executarea lucrărilor comitetele executive ale sfaturilor populare sînt datorate să exercite un control mai exigent asupra întreprinderilor de administrare a locuințelor, să ia măsuri ca reparațiile începute și cele încă ne-  
începute, dar care nu mai pot suferi aminare, să fie grabnic terminate.



La „Bumbăcăria Românească-Ilava” a intrat recent în funcțiune o nouă secție de filatură, dotată cu utilaj modern. In fotografie: Aspect din noua secție. (Foto Agerpres)

## Fiecare angajament — îndeplinit exemplar

### Pe șantierul magistralei Nord-Sud

Pe șantierul construcțiilor de locuințe din Bulevardul Mărășești din Capitală, la majoritatea celor 1130 apartamente ce se construiesc aici s-au obținut realizări de seamă în ce privește scurtarea timpului de construcție. Constructorii de pe acest șantier traduc astfel cu cinste în viață angajamentele luate.

Multe echipe de muncitori, reazindu-și înainte de termen angajamentele, și-au înscris numele pe panoul de onoare al șantierului. Intre acestea se află și echipa de dulgheri condusă de Ion Radu. Aceasta echipă s-a angajat să-și depășească în fiecare lună normele de lucru cu 10-15 la sută. In ultimul timp echipa obține lunar depășiri cu 50-60 la sută. Intr-o singură lună, împreună cu fierarii și betonistiștii echipa a construit 24 de apartamente în loc de 16 cit prevedea angajamentul. In ultima lună echipa a economisit 11 m.c. chereștea.

Și echipa de dulgheri condusă de Bulă Ioan, se situează printre echipele fruntașe în îndeplinirea angajamentelor luate.

### Economii laminoriștilor

GALAȚI (coresp. „Scînteii”). — Încă la începutul anului muncitorii din schimbul I de la laminorul nr. 4 al uzinei „Cristea Nicolae” din Galați s-au angajat să realizeze economii la prețul de cost în valoare de 1.600.000 lei.

Pentru a da viață acestui angajament, laminoriștii din echipele conduse de tovarășii Gheorghe Tudor și Vanghelie Tîrîm au inițiat o acțiune susținută pentru descoperirea și valorificarea rezervei interne. Membrii de partid Gheorghe Burada și Gheorghe Fluture, împreună cu muncitorii Ion Stroe și Petre Ștefănescu au observat că în urma tărierii plății la dimensiunile cerute rămân copete care ar putea fi folosite. Ei au luat inițiativa de a lămina și aceste deșeur. In felul acesta laminorul a lucrat pe fiecare lună cite două zile cu platine economisite.

Folosind din plin timpul de lucru și capacitatea de producție a cajeilor și cuptoarelor, laminoriștii din acest schimb au dat pînă acum peste 1030 tone de tablă subțire — cu 30 tone mai mult decît se angajaseră. In ce privește economiile, ei și-au depășit angajamentul luat realizînd pînă în prezent 1.780.000 lei. Ei au hotărît ca pînă la sfîrșitul anului să economisească cel puțin 2.000.000 lei.

### Și-au respectat cuvîntul

SUCEAVA (coresp. „Scînteii”). — Muncitorii, tehnicienii și inginerii combinatului „A 5-a aniversare a R.P.R.” din Fălticeni, acordă o atenție deosebită reducerii consumului specific de materie primă.

Prin aplicarea unui complex de măsuri ca: rețezarea buștenilor din depozit în funcție de comenzi, folosirea la maximum a fierăștrăielor panglică etc., ei au reușit ca de la începutul anului să economisească 1.039 m.c. bușteni rășinoase.

Colectivul de muncă de la acest combinat și-a îndeplinit și depășit angajamentul luat în ce privește realizarea de economii. Pînă la 1 octombrie muncitorii combinatului au realizat 1.329.675 lei economii la prețul de cost peste sarcina planificată față de 850.000 lei cit a fost angajamentul inițial.

In lupta pentru îndeplinirea acestui angajament s-au evidențiat muncitorii Dumitru Măriuță și Dumitru Rotaru de la depozitul de bușteni, Gheorghe Jitaru și Nicolae Loghin, gateriști, și alții.

## A 40-a aniversare a grevei generale din octombrie 1920

Adunarea solemnă din sala Teatrului C.C.S.



Aspect din timpul adunării. (Foto M. Cloș)

Joi după-amiază a avut loc în Sala Teatrului C.C.S. adunarea solemnă organizată de Comitetul rașonesc P.M.R. București și Comitetul local al sindicatelor din București, consacrată celei de-a 40-a aniversări a grevei generale din octombrie 1920.

Au participat tovarășii Chivu Stoica, Emil Bodnăraș, Nicolae Ceaușescu, Alexandru Drăghici, Ion Gheorghe Maurer, Alexandru Moghioro, Dumitru Coliu, Leontin Sălăjan, János Fazekas, membri ai C.C. al P.M.R., ai guvernului și ai Prezidiului Marii Adunări Naționale, conducători ai organizațiilor obștești și ai instituțiilor centrale, participanți la greva generală din anul 1920, muncitorii din întreprinderile Capitalei, oa-

meni de cultură, generali și ofițeri superiori, activiști de partid, de stat, ai sindicatelor și ai altor organizații ale oamenilor muncii.

In prezidiul adunării au luat loc tovarășii Gheorghe Apostol, Gheorghe Stoica, Florian Dănilache, Gheorghe Vasiliu, Alexandru Sencovici, Mihai Gh. Bujor, P. Constantin Ionișcu, M. Macavei, C. Agiu, Marin Florea Ionescu, Constantin Mănescu, Mihail Cruceanu, C. Țiulescu, Marin Ionescu, Ion Tărăngo, Iancu Olteanu, participanți la greva generală din octombrie 1920. Gh. Ionescu, președintele Comitetului local al sindicatelor din București, Florica Cojocaru, filatoarea fruntașă la F.R.B. Adunarea a fost deschisă de tovarășul Florian Dănilache, mem-

In pag. III-a : CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI GHEORGHE STOICA

## Continuîndu-și călătoria spre patrie

# TOVARĂȘUL GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ A SOSIT LA VIENA

VIENA 20. — De la trîmsul special Agerpres: **Tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, conducătorul delegației R.P. Romine** la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite, precum și tovarășii Leonte Răutu și Ștefan Voltec au sosit în seara zilei de 20 octombrie la Viena,

unde au fost întâmpinați de reprezentanții al Ministerului de Externe al Austriei, de membri ai corpului diplomatic și membri ai legației R.P. Romine. Pe teritoriul Franței, pînă la frontiera elvețiană, delegația a fost însoțită de tov. Constantin Nicuță, ministrul R.P. Romine la

Paris. La Basel, delegația a fost întâmpinată de ministrul R.P. Romine la Berna, Grigore Geamănu, împreună cu membrii legației care au însoțit-o pe teritoriul Elveției. La frontiera Austriei, în întâmpinarea delegației a venit tov. Victor Dimitriu, ministrul R.P. Romine la Viena.

## STIRILE ZILEI

### Transportoare mecanice

La Institutul de cercetări forestiere din București s-a realizat un tip de transportor mecanic cu lanț pentru unitățile forestiere. Acest transportor înlocuiește munca manuală la încărcarea și descărcarea lemnelui, avînd o capacitate de 250 de metri steri pe zi. Primul lot de transportoare a fost livrat deja unor unități forestiere din țară. Pînă la sfîrșitul anului, încă 50 de transportoare mecanice fabricate la „Metalurgia” Sibiu vor fi livrate sectorului forestier.

### Cineclubul fineretului

CLUJ (coresp. „Scînteii”). — Din inițiativa unor tineri muncitori, studenți și elevi, la Cluj a luat ființă un cineclub al tineretului. Membrii cineclubului — tineri muncitori de la uzinele „Ianoș Herbak”, „Carbochim”, cooperativa „Metalurgia”, studenți ai universității Babeș-Bolyai, ai Institutului politehnic și agronomic și alții — și-au propus să realizeze scurte filme documentare, să dezbată probleme de creație, teorie, activitate etc. Tinerii din cineclub și alții — și-au pus la dispoziție, în Casa de cultură a tineretului, o sală de laborator, aparate de filmat și fotografiat și alte materiale necesare bunei funcționări a cineclubului.

### Pînze și cartoane din sticlă

Institutul de cercetări în construcții, în colaborare cu fabrica „Izolator” din București au realizat pînzele laturi de pînze și cartoane din fibră și fibre de sticlă. Noile produse din sticlă sînt întrebunțate pe scară largă, ca material de construcție, material de izolație electrică, ca armături pentru mase plastice, suport pentru izolarea conductelor și altele.

### Expoziție de mobilă

PLOIEȘTI (coresp. „Scînteii”). — Pentru a consulta părerile cumpărătorilor, la Palatul culturii din Ploiești a fost deschisă ieri o expoziție de mobilă. Sînt prezentate noile tipuri ce vor fi executate de industria locală anul viitor. Vizitatorii au apreciat în mod deosebit mobilă pentru dormitoare, sufragerii și bucătăriile, executate de întreprinderile „Tehnolam”-Ploiești, „Arta Lemnului”-Cimpina, „Clocanul”-Tîrgoviște, „Partizanul”-Rm. Sărat.

### Intrebări și răspunsuri

Brigăzile științifice care acționează pe lângă Casa raională de cultură „Nicolae Bălcescu” din Capitală s-au întâlnit, în ultimul timp, cu aproape 1600 oameni ai muncii din comunele Popești-Leordeni, Jilava și cartierele Apărătorii Patriei și Progresul-Văcărești. Membrii brigăzilor — profesori universitari, medici, procurori, ingineri au răspuns la numeroase întrebări referitoare la lucrările celei de-a XV-a sesiuni a O.N.U. întrebări privind rachetele și sateliții, sau zborul omului în cosmos, despre păstrarea avuții obștești etc.

## Președintele Consiliului de Miniștri, Chivu Stoica, a primit pe dl. John B. O'Connor, industriaș din S. U. A.

Joi, 20 octombrie 1960, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine, Chivu Stoica, a primit pe dl. John B. O'Connor, președintele Concernului „Dresser Industries”, care vizitează țara noastră.

La primire, care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, au fost de față Emil Bodnăraș și Alexandru Bîrbădeanu, vicepreședinți ai Consiliului de Miniștri, și T. Cristureanu, vicepreședinte al Camerei de Comerț a R. P. Romine. (Agerpres)

## Manifestări în cadrul Lunii prieteniei romino-sovietice

Joi după-amiază, la Casa prieteniei romino-sovietice A.R.L.U.S. a avut loc simpozionul: „Succese ale Teatrului de Operă și Balet al R.P. Romine în Uniunea Sovietică”. Au luat cuvîntul Mihai Brediceanu, directorul Teatrului de Operă și Balet al R.P. Romine, Zenaida Palli, artistă emerită, laureată a Premiului de Stat, Jean Rimzescu, artist emerit, și Hero Lupescu, regizor.

La Muzeul romino-rus In cadrul Lunii prieteniei romino-sovietice, Muzeul romino-rus din Capitală cunoaște o afluență deosebită. Grupuri de oameni ai muncii, elevi și studenți vizitează sălile muzeului. De la deschiderea Lunii prieteniei și pînă ieri, muzeul a fost vizitat de 3.000 de persoane. Cu prilejul acestei sărbători s-a tipărit în 12.000 de exemplare un pliant de popularizare a muzeului. Totodată colectivul muzeului organizează conferințe în întreprinderi și școli pe tema „O prietenie cu vechi tradiții”.

La Muzeul romino-rus In cadrul Lunii prieteniei romino-sovietice, Muzeul romino-rus din Capitală cunoaște o afluență deosebită. Grupuri de oameni ai muncii, elevi și studenți vizitează sălile muzeului. De la deschiderea Lunii prieteniei și pînă ieri, muzeul a fost vizitat de 3.000 de persoane. Cu prilejul acestei sărbători s-a tipărit în 12.000 de exemplare un pliant de popularizare a muzeului. Totodată colectivul muzeului organizează conferințe în întreprinderi și școli pe tema „O prietenie cu vechi tradiții”.

La Muzeul romino-rus In cadrul Lunii prieteniei romino-sovietice, Muzeul romino-rus din Capitală cunoaște o afluență deosebită. Grupuri de oameni ai muncii, elevi și studenți vizitează sălile muzeului. De la deschiderea Lunii prieteniei și pînă ieri, muzeul a fost vizitat de 3.000 de persoane. Cu prilejul acestei sărbători s-a tipărit în 12.000 de exemplare un pliant de popularizare a muzeului. Totodată colectivul muzeului organizează conferințe în întreprinderi și școli pe tema „O prietenie cu vechi tradiții”.

## Și-au depășit sarcinile de producție

Ilie Minaciu, ajutor de maestru, fruntaș la uzina textilă „7 Noiembrie”, a preluat în luna septembrie conducerea secției a 3-a țesătorie care avea rezultate mai slabe în producție. Aplicînd metode noi de lucru colectivul secției și-a im-

bunătățit mult munca, depășind planul pe luna septembrie cu 5 la sută. La bilanțul făcut pe primele două decade ale lunii octombrie s-a constatat că toate muncitorii acestei secții și-au depășit sarcinile de producție.

## COMBINATUL ÎN ALB

In fața porții masive se oprește un șir lung de autocisterne, pe care cineva grîjiiu a aşternut parca pulușori de nea. Deasupra porții-ului scilpeste o clipă o lumină și porțile se deschid larg. Autocisternele pornesc în convoi mai departe. Se opresc la una din intrări. Urcăm scările. Un voinic, investimintat în alb, ne face semn să ne oprim.

mult. Tot ce am spus pînă aici se va petrece aindmă peste două luni și ceva.

— Aici nu se intră decît în alb.  
— Cum așa?  
— Simplu. Tutul aici, e în alb. O să vă echipăm și pe dumneavoastră.

Dar acum — ne adresăm gospodinelor. Aici vor intra zece și zece de mil de litri de lapte care va fi în întregime pasteurizat. Cea mai mare parte se va imbuteliza și se va distribui populației, restul se va transforma în iaurt, lacto-fruct, brînză, smîntînă, unt, înghețată și în alte produse. Deci, din luna Ianuarie anul 1961, vor sosi pe piața Bucureștilor lapte și produse lactate în cantități din ce în ce mai mari. Mașini auto-izotermice albe vor transporta, în tîria nopții, laptele și produsele sale la magazinele orașului. Iată care este însemnătatea practică a acestui original combinat.

— Dar cum arată el?  
— Are patru clădiri mari — corpul principal de fabricație, stația de descărcare, atelierul și pavilionul administrativ. Intregul proces de fabricare se va desfășura în incinta corpului principal compus din clădiri masive. Majoritatea operațiilor vor fi mecanizate — numai scoaterea sticlelor din lăzi, punerea lor pe benzi și invers se vor executa manual. Asta deocamdată. Se prevede mecanizarea și a acestei operații. Utilajele vor funcționa automat. Intregul proces se va desfășura de la un pupitru de comandă. Una dintre cele mai mari secții este cea de pasteurizare. Laptele sosit aici va fi mai întîi răcit, apoi se va pompa prin conducte verticale în sala de pasteurizare unde va fi supus curățării, normalizării și pasteurizării. După ce a trecut prin... căldurile necesare, laptele va coborî la etajul I unde se află tancurile izotermice. Aici așteaptă la plus patru grade pînă la imbutelierea în sticle. O parte merge în secțiile de preparare a brînzei, untului, smîntînii și înghețatei.

— Servim. E înghețată. Înghetată o-bisnuită, numai că e foarte gustoasă. Și acum, dragi cititori, poate că ați ghicit. Tutul e în alb pentru că tot ce se produce aici e alb. Materia primă — laptele. Ne aflăm în Combinatul de produse lactate din Capitală, care va intra în funcțiune la sfîrșitul acestui an.

Am anticipat puțin? Da, dar nu

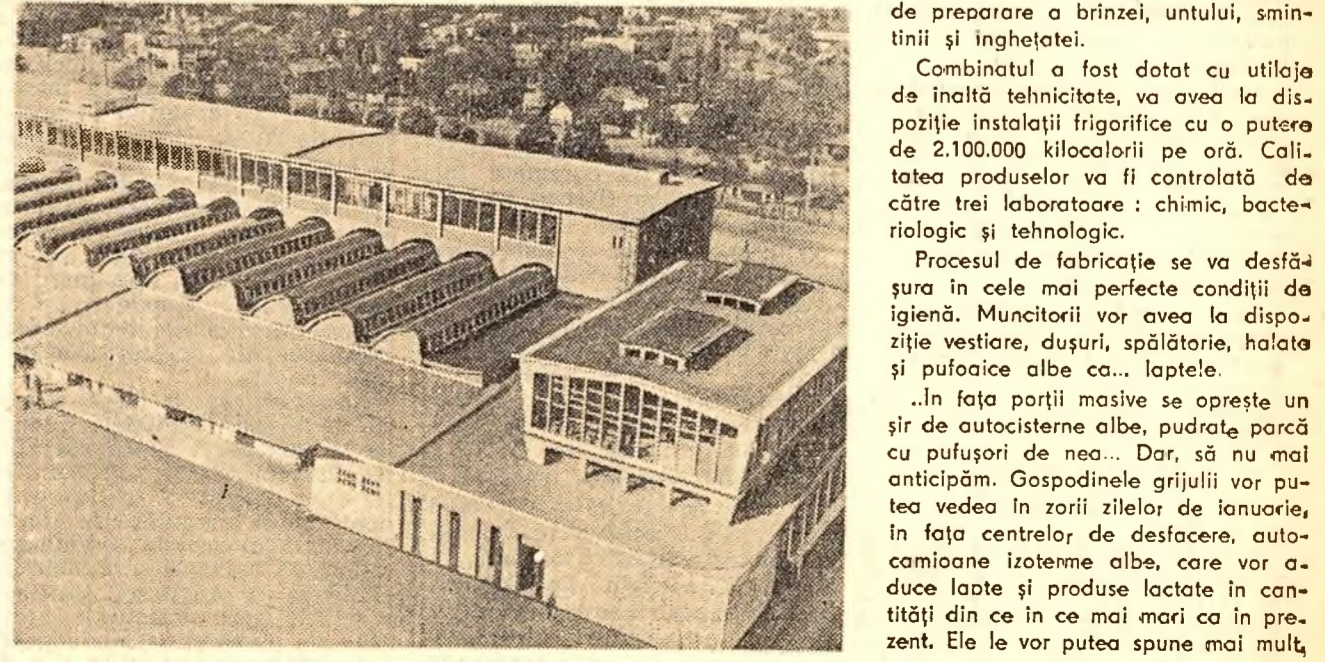
## G.A.S. Cochirleni a terminat recoltatul și însămînțările de toamnă

CONSTANȚA (red. ziarului „Dobrogea Nouă”). — Anul acesta, G.A.S. Cochirleni a reușit să se situeze în campaniile agricole printre gospodăriile agricole de stat fruntașe din raionul Medgidia. Acest lucru este confirmat și de faptul că la data de 20 octombrie a terminat, înaintea multor gospodării agricole de stat din raionul Medgidia, însămînțarea celor 1100 ha. cu grîu și 250 ha. cu orz de toamnă. Pentru a se realiza o producție sporită de grîu în anul viitor gospodăria a acordat toată atenția incorporării în sol a unor însemnate cantități de îngrășăminte chimice și naturale. Astfel, s-au împrăștiat 180 tone de superfosfat pe o suprafață de 600

ha., iar pe 40 ha. s-au cîrnat 800 tone îngrășăminte organice. Odată cu terminarea însămînțării culturilor de toamnă muncitorii de la G.A.S. Cochirleni au terminat în întregime și recoltarea porumbului de pe întreaga suprafață planificată.

## Concurs de inovații

Pentru realizarea celui mai bun dispozitiv de prindere a șinei de cale ferată normală de traversa de beton armat, Direcția generală a căilor ferate a organizat un concurs de inovații cu premii ce se va desfășura pe perioada 15 octombrie 1960 — 15 martie 1961. Premiile ce se vor acorda variază între 4.000—10.000 lei.



Vedere parțială a combinatului de produse lactate. VASILE TINCU

# Ce arată practica

### In regiunea Timișoara, însămînțările sînt întîrziate

De ani de zile în comuna Grăbău se ține la 22 octombrie serbarea recoltei sau „chirvai” cum îi spun oănățenii. Se cîntă, se dansează și se ciocnește câte un pahar în cinstea celor harnici. La această serbare nu erau însă primii cei care nu terminau de semănat pînă la acea dată. Serbări asemănătoare au loc în multe sate din regiunea Timișoara.

Ce se va întîmpla acum? Se poate spune că la asemenea serbări vor fi primii lucrătorii din gospodăriile de stat Tomac, Tirol, Periam, Saravale, care au și terminat de semănat sau sînt pe sfîrșite cu această lucrare. De asemenea, un loc de cinste vor putea ocupa și colectivitățile din Teremia Mică, Uihel, Cenad, Valcani, etc.

Dar ce vor face ceilalți care au întîrziat semănatul? Vor sta pe dinafară. Iată de pildă la G.A.C. din Pesac, raionul Sinicolau Mare, s-au semănat pînă la începutul acestei săptămîni numai 100 din cele 1.030 hectare care sînt prevăzute în plan. La fel a întîrziat semănatul la G.A.C. Ghentur, la gospodăriile de stat Fordeanu, Eulăgura și altele. În gospodăriile colective din raionul Jimbolia s-a semănat numai 30 la sută din suprafețele prevăzute. De altfel, pe întreaga regiune Timișoara însămînțările de toamnă sînt întîrziate. Pînă la această dată nu s-a realizat decît 40 la sută din plan.

Care sînt cauzele acestei întîrzieri? În regiunea Timișoara semănatul a început tîrziu, după 1 octombrie, motivindu-se că s-a așteptat epoca optimă. De fapt, în fiecare toamnă există în regiunea Timișoara aceeași problemă a semănatului tîrziu.

Unii specialiști afirmă că aici epoca optimă de semănat ar fi între 10-20 octombrie. Ne-am adresat în această problemă stațiunii experimentale I.C.A.R. Lovrin, și tovarășul Vasile Birneanu, șeful laboratorului de agrotehnică, ne-a pus la îndemînă datele experimentale din ultimii ani. Într-adevăr cele mai bune rezultate s-au obținut la grîul semănat între 10 și 20 octombrie. Numai că cercetătorii de aci, așa cum reiese din referatele prezentate, n-au experimentat semănatul grîului înainte de 10 octombrie și din această cauză atât ei cit și o serie de ingineri agronomi și activiști au tras o concluzie falsă. Cit de greșit este acest lucru se vede limpede dacă se analizează producțiile realizate. La stațiunea experimentală din Lovrin grîul a dat o recoltă de 2.340 kg. la hectar, în vreme ce la G.A.S. Teremia Mare, gospodărie situată la numai 12 km. de Lovrin, unde lucrările se fac la timp și la un nivel agrotehnic corespunzător, producția medie a fost de 3.350 kg. grîu la hectar. Orientîndu-se după recomandările celor de la Lovrin o serie de gospodării de stat și colective din regiune continuă să semene grîul tîrziu.

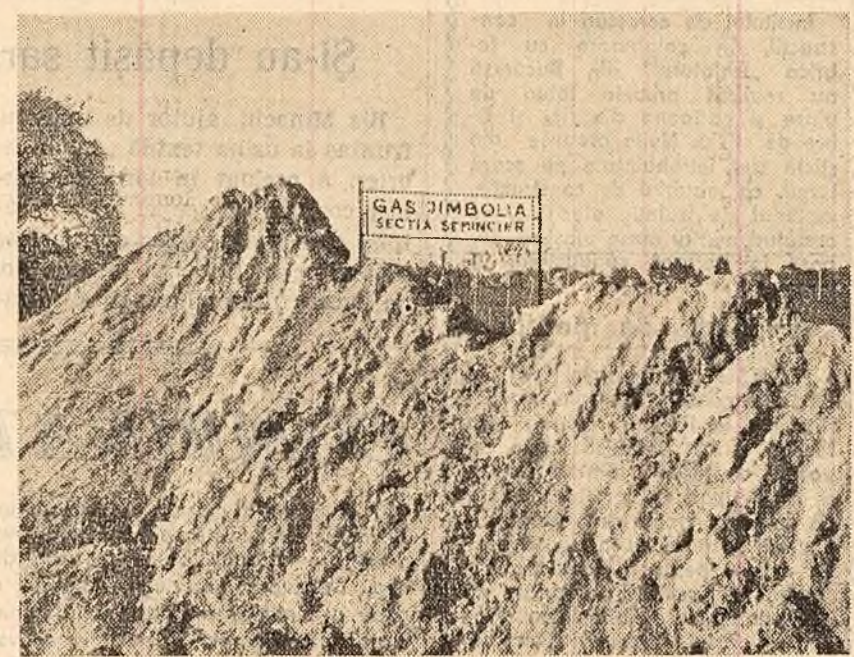
Tovarășii de la secția agricolă a statului popular regional caută să explice tîrîgănarea însămînțărilor și prin aceea că există o recomandare ca unele soiuri din grînele productive să fie semămate mai tîrziu. Dar nu peste tot se însămînțează astfel de soiuri. În raionul Jimbolia trebuiau semănați 11.100 hectare cu grîu din soiurile obișnuite. Cu toate acestea pînă zilele trecute s-au însămînțat numai 2.914 hectare.

De asemenea se spune că terenurile sînt ocupate încă de alte culturi. Dar în multe unități socialiste ele sînt deja eliberate. S-au pregătit pentru însămînțări 54 la sută din suprafețe și s-au însămînțat numai 40 la sută. De ce acest decalaj?

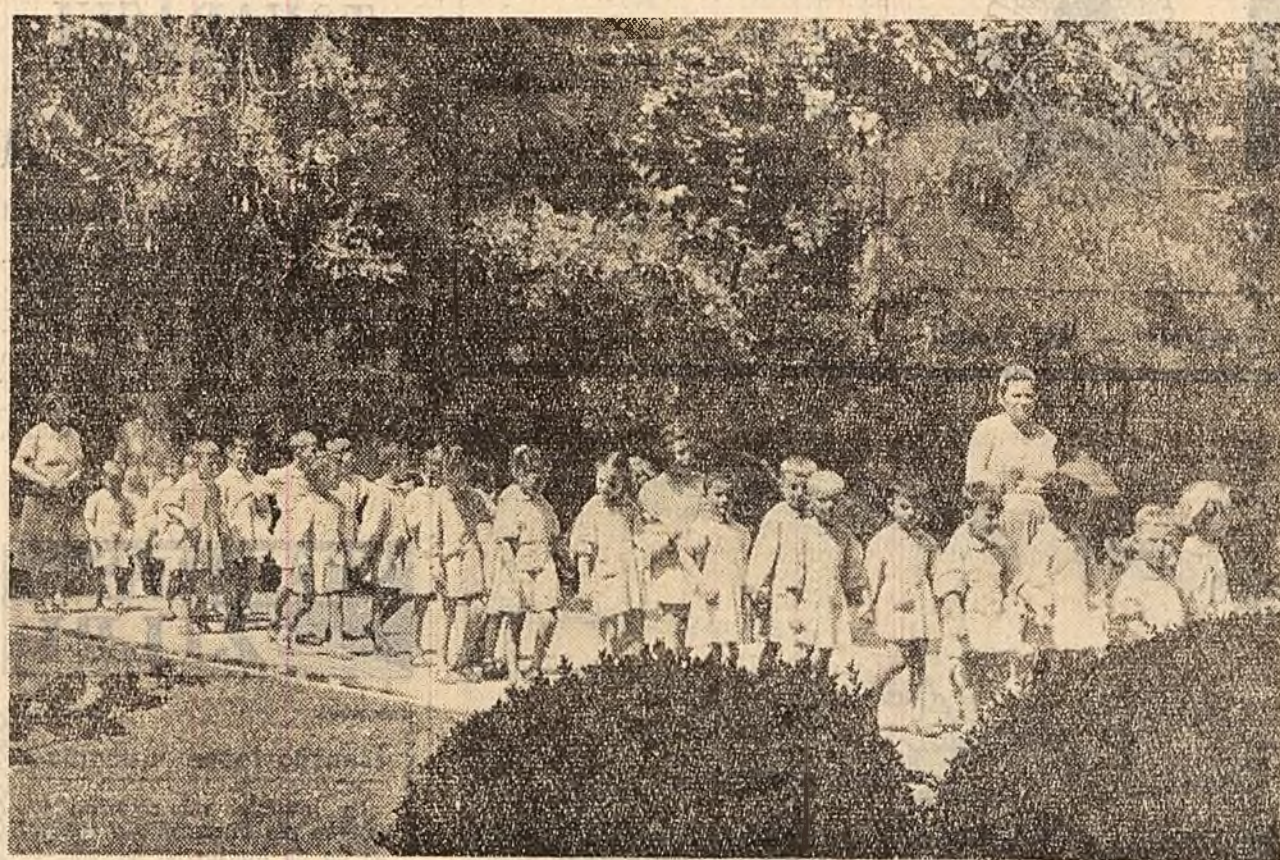
Biroul comitetului regional de partid a analizat zilele trecute mersul lucrărilor agricole de toamnă. Au participat la această ședință și primii secretari ai comitetelor raionale de partid. Cu acest prilej s-au scos la iveală unele cauze care au frînat într-o oarecare măsură bunul mers al însămînțărilor. Primii secretari ai comitetelor raionale de partid și-au reînnoit angajamentul luat cu săptămîni în urmă de a termina semănatul la 20 octombrie. Dar cu cîteva zile mai tîrziu l-am întîlnit la G.A.S. Periam pe tovarășul Aurel Mișu, prim-secretar al comitetului raional de partid Sinicolau Mare. Era abătut că angajamentul nu se putea îndeplini. Dar tov. Gh. Bobu, directorul de la G.A.S. Periam, care era de față se putea mîndri că era aproape gata cu însămînțările. Ce bine era dacă conducătorii raionului Sinicolau Mare și al altor raioane ar fi popularizat asemenea exemple și ar fi luat măsuri din timp ca să se însămînțeze peste tot.

În regiunea Timișoara sînt condiții ca în timp scurt să se termine semănatul. Timpul bun din ultimele zile a svințit terenul, așa că se poate lucra din plin. Tocmai de aceea conducerile de unități agricole socialiste sînt chemate să se ocupe cu cea mai mare răspundere de buna folosire a tractoarelor, mașinilor agricole și atelajelor, iar organele organizațiilor de partid să intensifice munca politică și organizatorică pentru a antrena pe toți oamenii muncii de pe ogoare la terminarea grabnică a semănatului.

I. HERTEG  
H. GROSU



Iată unde duce neglijența și lipsa de răspundere în muncă! Pe timp gîri Jimbolia au fost descărcate cu 15 zile în urmă marile cantități de îngrășăminte chimice pentru gospodăria de stat din localitate. La toate insistențele biroului de tranzit, conducerea gospodăriei, deși are o secție chiar lângă gară, tîrîgănează ridicarea lor, lăsîndu-le să se deprecieze în ploaie.



La plimbare prin Cișmigiu

(Foto B. Poenaru)

## Incepe vaccinarea antidifterică a copiilor

La 1 noiembrie începe în Capitală acțiunea de vaccinare și revaccinare antidifterică a copiilor între 6 luni și 7 ani. Copiii care din diferite motive au rămas nevaccinați din anii precedenți, trebuie să fie duși la policlinicile de care aparțin.

## Un mare complex de deservire

TG. MUREȘ (coresp. „Scintei”). — În centrul stațiunii balneo-climaterice Sovata a fost dat în folosință un modern complex de deservire, în cadrul căruia funcționează secția de croitorie de comandă pentru bărbați și femei, un magazin de articole de artă populară, o frizerie, un atelier foto etc.

## CITITORII au cuvîntul

### Construcții noi — trotoare vechi

Acum cîteva luni s-a terminat și dat în folosință un nou bloc pe calea Griuței, colț cu străzile C. Dîscuș și Pandeale Tărușanu, din Capitală.

La terminarea lucrărilor, constructorii au dat uitării reparațiile ce trebuiau făcute străzii, trotuarelor, gardului și curții, motivînd că n-au fost cuprinse în devizul inițial. Ar fi fost mult mai simplu dacă aceste reparații s-ar fi executat odată cu lucrarea de bază. Acum va fi nevoie să vină o altă unitate care să ducă la bun sfîrșit lucrarea începută. (De la D. ARHIRE, inginer).

### Așteptînd autobuzul

Pînă de curînd, pe distanța București—Mihăilești circula autobuzul nr. 57. Cit timp această linie a fost deservită de I.T.B., călătorii au fost mulțumiți. Recent s-au luat măsuri ca linia autobuzului 57 să fie deservită de I.R.T.A.-București. De atunci autobuzele care circula pe distanța sus-amîntită, fiind puține la număr, vin supraaglomerate. Călătorii răsula edesed în stații în așteptarea autobuzului următor.

(De la ANA CAPOTA, ALEX. CENUȘA, ELENA BOGDAN, muncitori la I.L.S.—„Fulger”, comuna Bragadiru).

### O propunere

Cooperativa de consum din satul Pețela, raionul Alba, este în general bine aprovizionată. Cu toate acestea, la cooperativa nu se găsesc vase emailate, bumbac fire, ață neagră de cusut.

Întrebăm: de ce nu se aduc la cooperativele noastre asemenea articole? Și am avea de adăugat o propunere: să se aducă în cantități suficiente confecții și tricotate, în special pentru copii. (De la AURELIU DOMȘA, țaran întovărășit).

### Calitatea pîinii poate fi îmbunătățită

În unele zile pîinea produsă de unitățile întreprinderii de industrie locală din Roșiori de Vede o de calitate necorespunzătoare. Consumatorii cu sesizat de mai multe ori conducerii întreprinderii această situație, dar nu s-a produs nici o schimbare. Ce spune statul popular raional? (De la M. GHEORGHIU, muncitor).

## Noi construcții în gospodăria colectivă

Gospodăria colectivă din comuna Tîream, raionul Carei, a obținut succese importante în dezvoltarea sectorului zootehnic. La sfîrșitul anului acesta colectivitățile din Tîream vor avea un efectiv de 365 bovine, din care 203 vaci cu lapte, peste 1.700 oi, 514 porci și cîteva mii de păsări.

Pentru aceasta colectivitățile au hotărît să construiască un grajd pentru 130 bovine, două saivane pentru 600 oi, o maternitate pentru scroafe și o puierniță. La propunerea organizației de partid din gospodărie, colectivitățile au confecționat cărămida și chirpiciile necesare și au procurat materialul lemnos din resurse locale. Colectivitățile au reușit să termine, încă de la începutul lunii septembrie, construcțiile planificate. În plus, ei au construit un grajd pentru 60 de bovine și-s hotărîți ca pînă la sfîrșitul anului să mai construiască prin muncă patriotică încă unul.

VASILE POP  
președintele statului popular comun

## Sosirea vicepreședintelui C.C. al Federației Sindicatelor din întreaga Coree

Joi la amiază a sosit în Capitală tovarășul Mun Tî Su, vicepreședinte al C.C. al Federației sindicatelor din întreaga Coree, invitat să participe la lucrările celui de-al IV-lea Congres al sindicatelor din R. P. Romînia.

## Informații

● Oaspetele indonezian, prof. dr. Soedjono Poesponegoro, rectorul Universității din Djakarta, a făcut joi dimineața o vizită la Fabrica de confecții „Gh. Gheorghiu-Dej” din Capitală. În cursul așteptării dimineții, oaspetele a prezentat la spitalul „Emilia Iza”, în fața medicilor și studenților care fac practică la acest spital, un program de diafilm de specialitate. De asemenea, prof. dr. Soedjono Poesponegoro a avut o întîlnire, la sediul Academiei R. P. Romînie, cu academicienii și membrii corespondenți ai Academiei. După-amiază, oaspetele indonezian a vizitat spitalul Fundeni.

● După ce s-au înapoiat în Capitală din turneul întreprins în orașele Timișoara și Cluj, artiștii ai Teatrului academic de dramă „A. S. Pușkin” din Leningrad au asistat joi seara, în sala Comedia, la spectacolul cu piesa „Tragedia optimistă” de V. Visnevski, prezentat de colectivul Teatrului Național „I. L. Caragiale”.

● În cadrul planului de colaborare științifică dintre Academia R. P. Romînie și Academia de științe a R. P. Ungare pe anul 1960, a sosit în Capitală acad. Gyula Zoltan, membru al Academiei maghiare de Științe.

● Joi a părăsit Capitala, îndreptîndu-se spre R. P. Bulgaria, o delegație a Ministerului Sănătății și Prevederilor Sociale formată din prof. dr. Cornel Cărpînașan, dr. Dan Stelacek și dr. Francisc Proenov, pentru a participa la Congresul chirurgilor bulgari ce se desfășoară între 20 și 30 octombrie la Sofia.

STAN GAZDOIU  
secretar al Comitetului regional P.M.R. Galați

# J. B. PRIESTLEY: „Scandaloasa legătură dintre domnul Kettle și doamna Moon”

LA TEATRUL ARMATEI

Vom începe prin a descrie decorul foarte sugestiv al lui Dan Nemețanu. Scena înfățișează un oarecare interior burghez. Dar, de parcă pereții ar fi străvezii, vedem totodată străzile orașului tipic englez, cu ploaia sa tipic engleză, sub care pășesc un popa cu umbrela deschisă și cu pipa în gură, dînd un cîntec de zgardă, un domn slab în demi cadrală, tînd umbrela închisă, ca pe un baston și alți cetățeni onorabili ce se grăbesc calm la treburile lor.

Un astfel de cetățean onorabil este și dl. Kettle care, așezat într-o poziție teapănă, parcă ar fi înghețat într-un băț, tocmai își soarbe ceaiul de dimineață. Apoi, îmbrăcat într-un costum de culoare închisă, dl. Kettle se îndreaptă, ca totdeauna, spre slujba sa de funcționar în filiala unei bănci importante.

Dar iată că numai după cîteva minute, el se întoarce cu pași sprinteni, își schimbă hainele și se consacră cu entuziasm unui joc de copii. Ce s-a întîmplat? După cum declară Kettle cu ironie, la orele 9 și 25 de minute, în drum spre birou, o voce i-a șoptit dintr-odată să rupă cu viața stupidă și plicticoasă de pînă atunci și să înceapă să trăiască după voința inimii lui. Tot ceea ce urmează este o ilariantă bătaie de joc la adresa prejudecăților burgheze, la adresa ipocritei „moralități” a unei societăți cu ștaif, gata să acopere orice minciună, cu condiția să fie păstrată aparențele. Luăm Kettle și alături de acesta și mereu încruntată pînă atunci, d-nă Moon. Amîndoi hotărîți să fugă din această lume îngrozitoare. Încotro? Aici sînt limitele piesei. Protestul eroilor lui Priestley rămîne vag, lipsit de un orizont clar. Nu poți însă să nu simpatizezi cu dorința lor fierbinte de a se smulge de sub stăpînirele celor „vreo duzină” de persoane — reprezentate în piesă prin omul de afaceri Moon, prin consilierul Hardacre și comisarul Street — care fac ca viața celorlalți să fie sufocantă, chinuitoare.

Regizorul George Rafael a înțeles și a subliniat caracterul simbolic al piesei. Regia a tratat această „scandaloasă” întîmplare nu doar ca pe o sursă a situațiilor pline de haz, ci mai ales ca pe un prilej de a releva ridicolul și falsitatea unui mod de viață. Interpretîți principalii, Val Săndulescu (Kettle) și Migry Avram Nicolau (d-nă Moon) n-au mizat pe extravaganță, ci ne-au înfățișat doi oameni simpli, care vor să trăiască cîntit, fără să fie siliți să mintă și să se ploconească în fața celor cu buzunarele pline. Cu remarcabilă discreție, Migry Avram Nicolau ne-a lăsat să întrevădem, de după ochelarii, pălăria sobră și președinția unui comitet de binefacere, aspirația spre o altă viață, a unei femei inteligen-

te și sensibilă. Val Săndulescu a trecut extrem de convingător de la tîmna forțată, fătarnică, a funcționarului obișnuit să facă temelele în fața ierarhiei lumii capitaliste și să respecte cu religiozitate „jegile” scrise și nescrise al acesteia, la aspectul degajat al unui simplu om de treabă, neîncovalat, plin de căldură și de fantezie. El și-a ironizat adversarii cu un umor subtil, ciștîndu-și cu o superioritate pe care, de altfel, regia a pus-o mereu în valoare. În unele momente am fi dorit însă ca personajul să apară mai viguros, mai voluntar, așa încît să credem că el va găsi forța să-și modifice existența în fruntind asperitățile unei vieți sărace, dar cinstită.

Regia a manifestat unele deficiențe în munca cu actorii, în ce privește conținutul unor personaje. Simpatice, viabile, ca totdeauna, Liliana Tumesac ar fi trebuit să scoată în relief elementele critice ale rolului, netrecînd atît de ușor peste tendințele de parvenire fără scrupule, pe care copilăroasa Monica, după propria ei mărturisire, și le-a înșușit din comiciuri și din filmele hollywoodiene. Athena Marcopo n-a avut suficient umor în rolul menajeriei, ca și Mihai Herovianu, de altfel, căruia rolul medicului impostor freudian îl oferea elemente satirice mult mai puternice la adresa acestor pseudo-savanturi pe care lumea capitalistă le încalcă.

În „labiera” propriedadei, Geo Măicaș (Hardacre) jucat cu „prestanta” necesară rolului unui „businessman” iar George Șion a fost un corect și manierat inspector bancar. În schimb, în rolul suculent al comisarului servil și samavolnic, Aurel Rogalschi a uzat pînă la saturație de grimase și ochi holbați, arsenal mult prea sărac și unilateral pentru cerințele teatrului contemporan. Dan Nicolae, actor pe care l-am remarcat cu al prilej, de-aistă dată n-a reușit deloc să intre în rol (dl. Moon) și a avut tot timpul o atitudine căutătat, nefirească. Astfel, în unele aspecte ale acestui spectacol a ieșit la iveală contradicția dintre două stiluri actoricești care coexistă în echipa Teatrului Armatei: unul învechit, bazat pe gesturi și intonații îngroșate după un anumit șablon (a face ochi mari înseamnă a te mira, a umbra încoace și înapoi lovindu-te cu palma peste coapse înseamnă a fi nervos, etc. etc.) și un alt joc spontan, trăit, pornit dinlăuntrul ființei, mereu împropăștat în funcție de conținutul și forma piesei interpretate. Pentru regizorul acestui teatru, incurajarea noului în arta actoricească, educarea și reeducarea unor actori ar trebui să devină o preocupare de frunte, permanentă și stăruitoare.

ANDREI BALEANU

## Vizitați expoziția clubului

HUNEDOARA (coresp. „Scintei”). — Acesta este titlul unui afiș aprins zilele trecute în orașul Hunedoara. Despre ce este vorba? De curînd, clubul siderurgistilor de la Hunedoara, cu sprijinul colectivităților sociale, a organizat o interesantă expoziție „Hunedoara socialistă în plină dezvoltare”. Zeci de fotografii prezintă aici mărețele construcții ridicate în ultimii ani la Hunedoara: furnalele, laminatoarele, cuptoarele Martin, echipelile frunțate de oteluri conduse de tovarășii Avram Opris și Teodor Karamanis, pe cunoscutul inovator Kraft N., aspecte din orașul muncitoresc, locuințe noi, teatru nou, aspecte din activitatea sportivă a siderurgistilor etc.

## Economii prin munca patriotică a femeilor

Recent, la Comitetul regional al femeilor Bacău s-a făcut bilanțul muncii patriotice desfășurate de femeile din regiune în cursul acestui an. Comitetele și comisiile de femei au reușit să antreneze la acțiuni din cele mai variate peste 125.000 de

femei. Munca lor reprezintă peste 1.700.000 ore și peste 3.200.000 lei economii în bugetul statului popular regional.

Seagurile de frunțate în acțiunile patriotice au fost decernate Comitetelor de femei orașenești Bacău și raional Piatra Neamț.

## RADIO

VINERI, 21 OCTOMBRIE ● Muzică de compozitori romîni — orele 11,25 — I ● Concert simfonic din opera „Carmen” de Bizet — orele 9,30 — I ● Muzică populară românească — orele 13,05 — I ● Concert popular — orele 14,00 — I ● Sonata în Fa în Fa major pentru violoncel și pian de Beethoven (Pablo Casals) — orele 15,05 — I ● Concert popular — orele 16,00 — I ● Sonata în Fa în Fa major pentru violoncel și pian de Beethoven (Pablo Casals) — orele 17,00 — I ● Coruri — orele 18,20 — I ● Noi înregistrări de cîntec — orele 19,15 — I ● Fragment din opera de operă „Liliana Tumesac” de George Șion — orele 20,30 — I ● Fragment din opera de operă „Liliana Tumesac” de George Șion — orele 20,30 — I ● La sfîrșit, muzică românească — orele 20,30 — I ● Cîntecul de la mîncare cu două viole de Mozart — orele 23,40 — II.

SĂMBĂTA, 22 OCTOMBRIE ● Cîntec re-

voluționare ruse — orele 9,30 — I ● Buchet de melodii — orele 11,25 — I ● Concert simfonic popular — orele 13,05 — I ● Muzică populară românească — orele 14,30 — I ● Fragment din opera „Don Carlos” de Verdi — orele 15,25 — I ● Concert popular — orele 17,28 — I ● Coruri — orele 18,20 — I ● Noi înregistrări de cîntec — orele 19,15 — I ● Fragment din opera de operă „Liliana Tumesac” de George Șion — orele 20,30 — I ● Fragment din opera de operă „Liliana Tumesac” de George Șion — orele 20,30 — I ● La sfîrșit, muzică românească — orele 20,30 — I ● Cîntecul de la mîncare cu două viole de Mozart — orele 23,40 — II.

## Cinema

Patria (10; 12,15; 14,30; 16,45; 19; 21,15); Pămînt descoperit (seria I-3); Republica (10; 12; 14,15; 16,30; 18,45; 21); București (10; 12; 15; 17; 19); Pămînt descoperit (seria II-4); Elena Pavel (10,15; 12,15; 14,15; 16,30; 18,45; 21); Mai (10; 12,15; 14,30; 16,45; 21); Nopți albe; Măgura (9,30; 11,45; 14; 16,15; 18,45; 21,15); Normandie-Niemen; V. Alecsandri (10; 12,15; 14,30; 16,45; 19; 21,15); V. Roșii (15; 17,15; 19,15); Pămînt descoperit (seria III-5); Ullma (12; 14; 16,15; 18,30); 8 Martie (15; 17,05; 19,10; 21,15); Liberății (10; 12,15; 14,30; 16,45; 19; 21,15); Departo de patrie; Victoria (10; 12; 15; 17; 19; 21); Soarta unui om; Central (9,30; 11,45; 14; 16,15; 18,30; 20,45); Tamango; 13 Septembrie (pentru copii); program special de la 10 la 13 în continuare); (pentru adulți) 16; 18,30; 21); Înfrîntarea între popoare (15; 17; 19; 21); Olga Bancic (15,30; 18; 20,30); Da străgît în stradă; Maxim Gorki (10,30; 12,30; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30); Balada soldatului; Timpii noi (rutează în continuare de la 10 la 21); Dol vecinic — Schimbări de mine — La hără; Tineretului (15; 17; 19; 21); Doamna ministru; Gh. Doja (10; 12; 15; 17; 19; 21); Volga (16; 18,15; 20,30); Serioși; Al. Popov (rutează în continuare de la 10 la 21); Fiecare pentru sine; Privirea (15; 18,15; 20,30); Fiecare la grînică; Cultural (15,30; 18; 20,30); 8 Mai (15; 17; 19; 21); Prima lecție; Unirea (15; 18,15; 20,30); Ullma (12; 14; 16,15; 18,30); 21 August (15; 17; 19; 21); Zăru; C. Frimu (10; 12; 14; 16; 18; 21); Pămînt descoperit (seria I-4); Arta (16; 18,15; 20,30); Cerneale roșii; Tudor Vladimirescu

(15; 17; 19; 21); Ea te iubeste; Miorița (10; 12,45; 15; 18; 21); Oameni cu aripi; Mosilor (10; 15; 20); Război și pace (ambele seri); M. Eminescu (15; 18; 20,30); Cometa; Dan Simo (16; 18,15; 20,30); Deputatul de Balcești; Ilie Pîntilie (15,30; 18; 20,30); Ivanna; Popul (16; 20); Mizerabili (ambele seri); M. Eminescu (15; 18; 20,30); Cometa; (15; 17; 19; 21); Blîț, ieși din sac; Floarea (17; 19); Torero; N. Bălculescu (15; 17,45; 20,30); Polcar; Măgura; C. Cosbuc (15; 17; 19; 21); Telegrama; Aurel Vlaicu (15,30; 18; 20,30); În ajun; B. Delavrancea (15; 18; 20); Nori pălășesc cerul; Cîtin David (15,30; 18; 20,30); Pozna; 16 Februarie (16; 18; 20); Kalia Katusa; G. Bacovia (15; 19); Ivan cel Groznic (ambele seri); Drumul seri (16; 18,15; 20,30); Mamețucul.

CUM VA FI VREMEA

Tempul probabil pentru următoarele trei zile: Vremea se va menține relativ frumoasă în sud-estul țării, în începutul intervalelor, apoi va deveni schimbătoare în toate regiunile țării. Căderea de temperatură va fi în general slabă. Temperatura în scădere în nord-estul țării și staționară în rest.

# VIAȚA DE PARTID

## Conducerea de către partid, cheazășia succeselor sindicatelor

Așa cum se subliniază în raportul C. C. al P.M.R. la cel de-al III-lea Congres al partidului, sindicatele desfășoară o rodnică activitate în munca pentru construirea socialismului, pentru îmbunătățirea condițiilor de muncă și de trai ale oamenilor muncii.

Printre numeroasele inițiative bune ale sindicatelor din regiunea Galați se numără extinderea experienței bune în domeniul introducerii progresului tehnic și rentabilizarea unor întreprinderi pînă acum deficitare. În întreprinderi au fost organizate dezbateri largi în legătură cu mișcarea de inovații, schimburi de experiență, concursuri pe această temă. Numeroase colective conduse de membrii consiliului regional al sindicatelor au studiat în întreprinderi rezervele interne, posibilitățile de organizare mai bună a producției, etc.

Acțiunile întreprinse au avut o mare eficiență economică. În regiune rămîn tot mai puține întreprinderi care lucrează cu dotajii planificate. Fabrica de ciment „Stinca” de pildă, care pînă la 31 august a.c. a folosit 3.169.000 lei dotajii, începînd din luna septembrie a renunțat la ele.

Pe primele 8 luni ale anului 1960 producția globală industrială din regiune a fost realizată în proporție de 103,6 la sută, iar la prețul de cost s-a realizat o economie peste plan de 25.942.000 lei.

### Metode variate și eficacitate lor

Este important de a asigura îndrumarea nu „din cînd în cînd” ci în permanentă, o asemenea îndrumare care să ajute sindicatul să se îndrepte spre ce este mai important. Comitetul organizației de partid Brăila, de pildă, a ajutat

consiliul local sindical să organizeze nu de mult o consfătuire cu toți inginerii și muncitorii inovatori din întreprinderile orașului. Cu acest prilej s-a discutat despre dezvoltarea mișcării de inovații, contribuția cadrelor de ingineri la creșterea numărului de inovatori.

Ne-a preocupat introducerea tehnicii noi într-una din principalele uzine din regiune — uzina „Wilhelm Pieck” din Brăila. Comitetul regional scoțite că nu e bine să se mărginească la trimiterea de directive „în general”, etc., și că cel mai bine ar fi ca un activist, membru al comitetului, să studieze la fața locului cum se pun problemele în practică, să caute soluții pe loc, să urmărească rezultatele obținute și să raporteze comitetului regional de partid concluziile care se desprind din studiul întreprins acolo. În acest scop, unul din secretarii comitetului regional de partid a stat aci, la uzinele „Wilhelm Pieck” trei săptămîni, ajutînd comitetul sindical, colectivul, să ia măsuri eficiente, să stimuleze inițiativa oamenilor muncii în promovarea tehnicii noi.

O formă eficientă de îndrumare, control și ajutor o constituie participarea membrilor biroului comitetului regional de partid la ședințele organelor sindicale, precum și controlul efectuat în întreprinderi, instituții, G.A.S., S.M.T. etc. Un membru al biroului Comitetului regional Galați al P.M.R., tov. Ion Gae, mergînd în uzina „Nicolae Cristea” din Galați a analizat diferite aspecte ale muncii culturale-educative de masă. Întrucît aci, ca și în alte întreprinderi, în munca cultural-educativă existau o serie de lipsuri între care și aceea că ea nu era îndejuns legată de problemele producției, el

## Intrecerea socialistă, o problemă principală

În munca de îndrumare a sindicatelor o atenție deosebită trebuie acordată întrecerii socialiste. Cum este organizată întrecerea? Cum este păstrată evidența rezultatelor? Cum se desfășoară publicitatea în jurul întrecerii?

Nu de mult biroul comitetului regional de partid a analizat activitatea consiliului regional al sindicatelor în această privință. Ce ne-a arătat această analiză? În primul rînd că dezbaterile și însușirea documentelor Congresului al III-lea al P.M.R. au făcut să sporească avîntul în întrecere al oamenilor muncii, numărul celor antrenați în întrecerea socialistă depășind în prezent cifra de 26.000. Grupele sindicale, în majoritatea cazurilor, au devenit cu adevărat veritabile baze ale activității sindicale în întreprinderi. Cu prilejul dezbaterii cifrelor de plan pe 1960, au fost făcute peste 7.500 propuneri. Din acestea 2.400 propuneri au fost incluse în planurile tehnico-organizatorice ale întreprinderilor și apoi aplicate.

Analiza a scos la iveală și o serie de lipsuri. Comitetele sindicale de la fabrica „7 Noiembrie” Brăila, întreprinderea „Prutul” etc. nu s-au îngrijit să se țină o evidență clară a rezultatelor. Hotărîrea luată în această ședință subliniază că organele și organizațiile sindicale să orienteze întrecerea socialistă spre obiectivele principale ale planului de producție din întreprinderile respective și a stabilii totodată măsuri concrete în

cea ce privește organizarea publicității în jurul întrecerii socialiste și lichidarea metodelor de formalism, care mai au loc în activitatea unor comitete sindicale.

O atenție deosebită acordăm noi felului cum se ocupă organizațiile sindicale de îmbunătățirea condițiilor de muncă și de trai ale oamenilor muncii, cum se îngrijesc de îndeplinirea contractelor colective. Comitetele de partid de la Șantierul Naval Galați, de la uzina „Nicolae Cristea”, „Laminorul” din Brăila și Direcția regională a navigațiilor comerciale din Galați au analizat de mai mult ori acest lucru. La uzina „Laminorul” din Brăila unele prevederi ale contractului nu erau îndeplinite. Comitetul de partid a cerut membrilor de partid din comitetul sindical să analizeze acest lucru foarte serios. Ca urmare a fost amenajat un club în uzină, o baie cu dușuri, s-au montat ventilatoriile semiautomate. La fabrica „Chimica”-Mărășești, cele 68 de obiective prevăzute în contractul colectiv au fost îndeplinite sută la sută. Grija deosebită pentru condițiile de muncă și odihnă ale oamenilor muncii din întreprinderi și instituții a existat și în ceea ce privește trimiterea oamenilor muncii în stațiunile de odihnă. În primele

A 40-a ANIVERSARE A GREVEI GENERALE DIN OCTOMBRIE 1920

# Cuvintarea tovarasului Gheorghe Stoica

Clasa muncitoare, intregul nostru popor, a spus vorbitorul, aniverseaza in aceste zile implinirea a 40 de ani de la greva generala din octombrie 1920.

In istoria miscarii muncitoresti din tara noastra si a poporului roman greva generala a ramas inscrista ca una din cele mai insemnate ridicari la lupta ale proletarietului, punctul culminant in sirul marilor batalii de masa ce au cuprins tara noastra la sfirsitul primului razboi mondial imperialist.

Greva generala ca si luptele din intreaga perioada de avint revoluționar 1918-1920 au dovedit maturizarea politica a proletarietului din tara noastra si, asa cum a subliniat tovarasul Gheorghe Stoica, ele au aratat mai mult decat oricand necesitatea de a avea in fruntea sa un partid politic revoluționar, marxist-leninist, capabil sa-l conducă in lupta pentru rasturnarea puterii burghezei si moșierilor.

In focul marilor lupte de masa din anii 1918-1920 s-a plamadit Partidul Comunist din Romania. Clasa muncitoare, masele de oameni ai muncii au dobindit pentru prima oara un conducator de naștere, devotat fara margini cauzei eliberării celor ce muncesc, independentei si progresului patriei, cauzei democratiei si socialismului.

In continuare tov. Gheorghe Stoica a infatisat profunditatea conștientizării clasei muncitoare burghezo-mosierești, pe baza cărora s-au desfasurat luptele revoluționale din 1918-1920. El a aratat condițiile de neagra mizerie in care clasele stăpinoare țineau clasa muncitoare, țărâna muncitoare, condiții care s-au înrăutățit și mai mult ca urmare a dezlănțuirii primului razboi mondial imperialist.

Vorbitorul a subliniat apoi că victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie a determinat creșterea năvalnică a luptei revoluționale a maseilor din intreaga lume. Marea Revoluție din Octombrie a fost întimpinată cu profundă simpatie și entuziasm de masele muncitoare din țara noastră, care au văzut in ea un exemplu însușitor.

Sub influența ideilor leniniste care pătrundeau tot mai adinc in mișcarea muncitorească din țara noastră s-a ascuțit lupta ideologică in sinul partidului socialist, intre elementele revoluționare și cele oportuniste. Revoluționarii cei mai înaintați s-au organizat in grupuri comuniste care chemau clasa muncitoare, țărâna muncitoare pe tot asupriții și exploatații să se ridice la lupta împotriva regimului burghezo-mosieresc.

Lupta clasei muncitoare împotriva regimului burghezo-mosieresc, pentru libertăți democratice și viață mai bună a luat o amploare necunoscută până atunci in țara noastră. Grevele, demonstrațiile de stradă, care se țineau lanț, exprimau împotriva greșelilor și a abuzurilor imperialiste, față de mizeria și teroarea claselor exploatare, solidaritatea frățească a oamenilor muncii cu Țara Sovietică, protestul lor hotărât față de intervenția mîrșavă împotriva tinerei puteri sovietice și a revoluției ungare.

Odată cu avîntul luptei revoluționare a proletarietului, s-a desfasurat cu o forță crescînd lupta țărânilor pentru pămînt și împotriva războiului imperialist.

Politica claselor stăpinoare de sălbatică asuprire națională a făcut cu se intensifică in acești ani lupta oamenilor muncii aparținînd minorităților naționale împotriva regimului burghezo-mosieresc.

Ca urmare a stării de spirit revoluționare din rîndurile maseilor populare, la sfirsitul anului 1917 și începutul anului 1918 s-au produs mișcări cu caracter revoluționar in rîndurile armatei.

Luptele sociale din acea perioadă exprimau criza profundă a regimului burghezo-mosieresc, care cuprinsese toate domeniile vieții sociale, economice și politice. Această criză s-a manifestat in același timp prin derută și panică a claselor stăpinoare, înspăimîntate de avîntul și combativitatea mișcării revoluționare.

Incercînd să înăbușe in sine lupta maseilor, clasele exploatare au pus la cale odiosul masacrul din 13 decembrie 1918.

Dar in ciuda terorii dezlănțuite, luptele revoluționare au continuat și au căpătat o și mai mare intensitate. Vorbitorul a arătat că in focul luptelor muncitorești s-a întărit organizarea sindicală a muncitorilor, au apărut noi forme de organizare cum au fost consiliile muncitorești organice create de muncitori cu de la sine putere, ale căror atribuții depășeau sfera apărării intereselor profesionale ale muncitorilor in fața patronilor. In numeroase cazuri, consiliile muncitorești au dus tratative cu autoritățile, care au fost nevoite să se înclină. In timpul acestor lupte, clasa muncitoare a smuls o serie de însemnate revendicări politice și economice ca recunoașterea sindicatelor și a consiliilor muncitorești, ziua de muncă de 8 ore, desființarea amenzilor etc.

Tov. Gh. Stoica a arătat apoi măsurile pe care le-au luat clasele dominante pentru a zdrobi prin violență mișcarea muncitorească și s-a referit la trădarea de către șefii oportuniști ai social-democrației, care au căutat pe toate căile să împiedice declanșarea grevei generale.

După ce muncitorii ceteriști din întreaga țară au declarat război, iar muncitorii din unele ramuri s-au declarat solidari cu lupta ce-

feriștilor, după ce dezlănțuirea grevei generale n-a mai putut fi împiedicată, conducătorii reformiști au făcut totul pentru ca să fie înfrîntă. Astfel, ei nu numai că n-au luat nici o măsură pentru conducerea organizată a uriașei mișcări de masă ce se dezlănțise, dar au dat directive demobilizatoare, indemnind muncitorii ca in timpul grevei să stea acasă, să nu facă demonstrații sau mitinguri, să renunțe la luptă. Pînă la urmă au recunoscut in mod deschis că au fost împotriva grevei generale.

Incepînd la 20 octombrie 1920, greva generală a cunoscut o intensitate deosebită și s-a extins cu repeziune in întreaga țară. N-a existat oraș industrial, centru muncitoresc, care să nu se fi incendat in această mare bătaie de clasă. După unele calcule, numărul total al celor care au participat la greva — muncitori, funcționari particulari și de stat — s-a ridicat la 400.000. Această masivă ridicare la luptă, spiritul combativ al greviștilor, rezistența îndrăznică opusă organelor de reprimare, subliniază amploarea și intensitatea luptelor.

Analizînd cauzele înfrîngerii grevei generale vorbitorul a spus: Această înfrîngere se datorează in primul rînd faptului că clasa muncitoare a fost lipsită de un stat major revoluționar, de un partid marxist-leninist, capabil să o conducă la victorie, să asigure victoria sub conducerea proletarietului într-un singur șuvoi revoluționar, a maseilor largi muncitoare, a țărânilor și minorităților naționale asuprite de regimul burghezo-mosieresc.

Un alt factor important al înfrîngerii grevei generale l-a constituit faptul că luptele proletarietului au rămas izolate de luptele țărânilor pentru pămînt, care se desfasurau in același timp, ceea ce a înlesnit burgheziei și moșierilor să le reprime pe rînd. Alianța muncitorească-țărânească, care nu s-a putut realiza atunci, s-a înfăptuit un sfert de veac mai tîrziu, sub conducerea clasei muncitoare in frunte cu partidul ei comunist, in focul luptei pentru reforma agrară. Tocmai această alianță a fost forța socială hotărîtoare, reprezentînd covîrșitoarea majoritate a oamenilor muncii, care a făcut posibilă obținerea victoriei in lupta pentru instaurarea regimului democrat-popular și desfasurarea cu succes a operii de construire a socialismului.

Cu toate că greva generală a fost înfrîntă, a spus vorbitorul, ea a avut o uriașă însemnătate pentru mișcarea muncitorească din țara noastră. Din experiența grevei generale ca și a evenimentelor din întreaga perioadă 1918-1920, clasa muncitoare a tras învățăminte de cel mai mare preț, care i-au permis să ridice lupta ei revoluționară pe o treaptă superioară.

Principalul învățămînt a fost acela al necesității de a-și făuri un partid politic revoluționar marxist-leninist. Într-un manifest din decembrie 1920, editat de grupurile comuniste se spunea: „Din greșelile făcute, noi trebuie să tragem învățăminte pentru viitor... Lupta noastră n-a luat sfirsit. Poziția slabă trebuie întărită și armele imbutățite. Partidul socialist trebuie transformat într-un puternic partid politic comunist. Lași, trădătorii, nehotărîții trebuie scoși afară din rîndurile noastre...”

Convocat pentru ziua de 8 mai 1921, Congresul general al partidului socialist a hotărît cu o majoritate zdrobitoare, înființarea Partidului Comunist din Romania și afilierea lui la Internaționala a III-a. Crearea partidului comunist a constituit — așa cum a arătat tovarasul Gh. Gheorghiu-Dej — „o victorie istorică a leninismului împotriva oportunismului și reformismului in mișcarea muncitorească din Romania”. Partidul comunist s-a născut din nevoia vitală a clasei muncitoare, a maseilor largi muncitoare de a avea un conducător sigur, devotat pînă la sacrificiu intereselor poporului, revoluționar pînă la capăt, capabil să călăuzească poporul pe drumul deplinei eliberări din orice exploatare și asuprire, al fărîngirii unei vieți noi, socialiste.

In cele aproape patru decenii de existență, partidul marxist-leninist al clasei muncitoare a îndreptățit cu prisosință nădejdele pe care și le-au pus in el oamenii muncii din patria noastră.

Ceea ce caracterizează partidul clasei noastre muncitoare de-a lungul întregii sale existențe este grija pentru continua sa întărire, ca partid revoluționar, construit pe bazele ideologice, organizatorice, politice și tactice ale leninismului.

Partidul nostru a dus o luptă consecventă împotriva oportunismului de orice fel, a zdrobit fără șovăială fracționismul, alungind din rîndurile sale elementele anti-partinice, dizolvante. Zdrobirea oricăror manifestări de oportunist și fracționism, întărirea necetăată a unității și coeziunii rîndurilor sale au asigurat partidului nostru o țară de neînvingă, i-au dat posibilitatea să-și exercite rolul de organizator și mobilizator al maseilor.

In anii grei ai ilegalității, înfruntînd prigoni și teroarea cruntă dezlănțuită de clasele exploatare, partidul nostru — slujind cu credință interesele oamenilor muncii — le-a luminat calea spre eliberare a sub jugul exploatații, i-a mobilizat și condus in lupta împotriva regimului burghezo-mosieresc.

Un moment de însemnătate istorică in viața partidului l-a constituit Congresul al V-lea al P.C.R. Aplicînd in mod creator învățămî-

tura marxist-leninist, la condițiile țării noastre, Congresul al V-lea a înarmat partidul și clasa muncitoare cu o linie clară, strategică și tactică, a orientat activitatea partidului spre întărirea largi de oameni ai muncii, deosebiți cu clasa muncitoare, spre întărirea organizațiilor din marile întreprinderi.

Îndrăvit hotărîrilor celui de al V-lea Congres, partidul a fost organizatorul și conducătorul eroicelor lupte din februarie 1933 ale muncitorilor ceteriști și petrolieri care au înscris o pagină glorioasă in istoria poporului nostru, bariere pentru un timp drumul fascismului. In luptele revoluționare din februarie 1933, s-au ridicat din rîndurile clasei muncitoare, cadre de conducători căliți, care și-au dovedit prin fapte devotațiunea față de popor, capacitatea de a-l călăuzi in fărîngirea unei vieți noi, libere de exploatare.

Partidul nostru — singura forță politică care s-a ridicat în hotărîrea împotriva fascismului și criminalității război antisovietic — a fost inspiratorul, organizatorul și conducătorul insurecției armate din august 1944, înfăptuită in condițiile victoriei istorice ale armatei sovietice eliberatoare, împotriva hitlerismului. Insurecția armată din August 1944 a constituit începutul revoluției populare, care a dat posibilitate poporului să devină pentru prima dată stăpîn pe soarta sa, să înfrîngă regimul democrat-popular și să treacă, sub conducerea partidului marxist-leninist al clasei muncitoare, la construirea societății socialiste.

In această luptă îndelungată și grea, clasa muncitoare, partidul său comunist au constituit pilă de eroism și abnegație, de bărbăție și dirigență in fața dușmanului de clasă.

Pentru viața nouă de astăzi s-au jertfit mulți din cei mai buni și ai poporului nostru, care și-au dat viața pentru adevăratele bătălii de clasă ale proletarietului din țara noastră, poporul român slăvește lupta eroică a clasei muncitoare, in frunte cu partidul său comunist, eroii săi, care și-au dat viața pentru apărarea intereselor fundamentale ale oamenilor muncii.

Vorbitorul a arătat apoi că una din cuceririle de seamă ale clasei muncitoare este unitatea rîndurilor sale, a cărei înfăptuire a început încă înainte de 25 august 1944, prin realizarea Frontului Unic Muncitoresc și a fost consolidată și ridicată pe o treaptă mai înaltă prin crearea Partidului Muncitoresc Român. Fărîngirea Partidului Muncitoresc Român a dus la întărirea forțelor clasei muncitoare, a făcut să crească capacitatea sa de conducător al întregului popor pe drumul luminos al socialismului.

Partidul nostru a acordat o atenție continuă întăririi unității și coeziunii rîndurilor sale, a disciplinei de partid, aplicării neabătute a normelor leniniste in viața partidului. Partidul nostru, strîns legat de masele largi ale celor ce muncesc, este astăzi mai puternic și mai unit ca oricînd in jurul Comitetului său Central, in frunte cu tovarasul Gh. Gheorghiu-Dej.

Urmind cu neclintită încredere partidului nostru și înfăptuind neabătut politica sa leninistă, clasa muncitoare, poporul muncitor, au realizat uriașe prefaceri revoluționare in toate domeniile de activitate socială.

După ce a amintit principalele succese obținute de poporul nostru, vorbitorul a spus: „Cît de puternic contrastează situația de astăzi a țării noastre — avîntul continuu al economiei naționale, condițiile tot mai bune de viață ale oamenilor muncii — cu înăpăierile economice, cu mizeria financiară și lipsa de drepturi a maseilor muncitoare din Romania burghezo-mosierească — pe care noi, cei mai in vîrstă, le-am cunoscut din experiența proprie și de care ne amintim și astăzi cu un sentiment de amărăciune și revoltă!”

Făcînd bilanțul mărețelor realizări ale poporului român, Congresul al III-lea al Partidului Muncitoresc Român — eveniment de însemnătate istorică in viața partidului și a țării noastre — a consfințit victoria socialismului in Republica Populară Română.

Mărețul program de muncă și luptă pentru desăvîrșirea construcției socialiste prezentat în raportul tovarasului Gheorghe Gheorghiu-Dej la Congres a deschis poporului nostru noi și minunate perspective.

Rezultatele obținute in îndeplinirea sarcinilor planului de stat pe anul in curs, avîntul și entuziasmul caracteristic activității neobosite ce se desfasoară in întreprinderi, pe ogoare, in instituții, in toate domeniile de activitate, demonstrează hotărîrea și voința unanimă a clasei muncitoare, a țărânilor muncitoare, intelectualiții, a întregului nostru popor de a înfăptui hotărîrile istorice ale congresului partidului nostru.

Vorbitorul a subliniat, in continuare, că in cei 40 de ani care au trecut de la greva generală s-au produs profunde schimbări in viața internațională.

Înfățișînd tabloul acestor transformări, vorbitorul a subliniat succesele fără precedent obținute de Uniunea Sovietică și celelalte țări socialiste in toate domeniile. El a arătat că întregul mers al dezvoltării sociale contemporane confirmă că viitorul aparține in mod inevitabil forțelor progresului social, democratiei și socialismului. Această realitate nu este pe pla-

cul cercurilor agresive care întregesc atmosfera încălzită a războiului rece și a cursei înarmărilor.

Împotriva uneltirilor agresive ale cercurilor imperialiste se unesc tot mai activ forțele subterane de pace din lumea întreagă. Rolul hotărîtor in lupta pentru apărarea păcii îl au țările lagărului socialist in frunte cu Uniunea Sovietică. Alături de ele luptă numeroase state care au scuturat jugul robiei coloniale, clasa muncitoare și cercuri tot mai largi ale opiniei publice din țările capitaliste.

In strînsă unire cu celelalte țări ale lagărului socialist, Republica Populară Română militază activ pentru micșorarea incordărilor internaționale, pentru demascarea și zădărnicierea uneltirilor cercurilor agresive, pentru promovarea perseverență a principiilor coexistenței pașnice și statornicirea unei păci trănice in lume.

Politica externă a statului nostru și-a găsit o surprinzătoare expresie in activitatea desfasurată de actuala sesiune a Adunării Generale a O.N.U. de tovarasul Gh. Gheorghiu-Dej care a dat glas in modul cel mai deplin nașterii de pace a poporului român. Activitatea delegației țării noastre la O.N.U., poziția clară și fermă a solilor ei in problemele fundamentale ale vieții internaționale se bucură de sprijinul entuziast al întregului popor.

Profund atașat cauzei păcii și libertății popoarelor, poporul român își exprimă adevăratele toată față de propunerile prezentate de tovarasul N. S. Hrușciov cu privire la dezarmarea generală și completă, la abolirea definitivă a sistemului colonial și la imbutățirea și perfecționarea activității O.N.U.

Propunerile prezentate la O.N.U. de delegația țării noastre cu privire la dezvoltarea și imbutățirea relațiilor de bună vecinătate între state europene aparținînd unor sisteme social-politice diferite, la promovarea in rîndurile întregului a ideii de păcie, respectului reciproc și înțelgerii între popoare, reflectă străduința Republicii Populare Romine de a-și aduce o contribuție cît mai activă la menținerea și consolidarea păcii. Poporul român este hotărît să militeze activ și in viitor pentru înfăptuirea principiilor coexistenței pașnice, pentru realizarea desîntinderii in relațiile internaționale, demersind uneltirile cercurilor agresive.

Chezeșia apărării păcii, garanția victoriei politice de pace și securității internaționale o constituie coeziunea și unitatea lagărului socialist. Poporul nostru este hotărît să contribuie la întărirea continuă a forței și coeziunii marii comunități a țării lagărului socialist, să întărească prietenia și alianța indestrușibilă cu Uniunea Sovietică, cu toate țările socialiste surori — cauză scumpă oamenilor muncii din țara noastră.

In încheiere vorbitorul a spus: Partidul Muncitoresc Român și-a înaltă cinstire tradițiilor revoluționare ale proletarietului și ale poporului român, intre care greva generală din 1920 ocupă un loc important.

Cinstirea acestor glorioase tradiții de luptă își găsește cea mai deplină expresie in muncă plină de entuziasm a poporului nostru pentru înfiorarea patriei socialiste.

Sub steagul marxism-leninismului, înarmat cu hotărîrile Congresului al III-lea, strîns uniți in jurul Partidului Muncitoresc Român, să muncim neobosit pentru continua dezvoltare a economiei și culturii, pentru desăvîrșirea construcției socialiste, pentru triumful cauzei păcii, democrației și socialismului in lumea întreagă.

## Ședința Academiei R. P. Romine consacrată aniversării grevei generale

Academia R. P. Romine a ținut azi la amiază o ședință consacrată aniversării a 40 de ani de la greva generală din anul 1920.

Cuvîntul de deschidere a fost rostit de acad. Atanase Joja, președintele Academiei R. P. Romine. Apoi, acad. P. Constantinescu

## Adunări consacrate aniversării grevei generale din 1920

IASI (coresp. „Scinteia”). — Ieri seară, la filiala Iași a Academiei R. P. Romine a avut loc o adunare consacrată împlinirii a 40 de ani de la greva generală din octombrie 1920. A vorbit cercetătorul științific Dumitru Săndru.

„Adevărul” a avut loc și la fabrica de antibiotice, la o serie de școli din oraș și la alte instituții.

## Pictorul Corneliu Baba — membru de onoare al Academiei de Artă a U.R.S.S.

Joi după-amiază, la sediul Uniunii artiștilor plastici din R.P. Română, A. A. Epșev, ambasadorul Uniunii Sovietice la București, a înmănat din însărcinarea Prezidiului Academiei de Artă a U.R.S.S. — pictorului Corneliu Baba, maestrul eremit al artei, diploma de membru de onoare al Academiei de Artă a U.R.S.S., ca semn de înaltă prețuire a creației sale.

La solemnitatea au luat parte Constanta Crăciun, adjunct al ministrului Învățămîntului și Culturii, artistul poporului C. Baraschi, academicieni, numeroși artiști

# DE PEȘTE HOLLARE

## Lucrările sesiunii O. N. U. Dezbaterile din Comitetul Politic in problema dezarmării

NEW YORK 20 (Agerpres). — In ședința din după-amiază zilei de 19 octombrie a Comitetului Politic al Adunării Generale a O.N.U. a continuat discuțiile in problema dezarmării. Primul care a luat cuvîntul a fost reprezentantul american Wadsworth al cărui discurs a constituit o nouă încercare de a masca lipsa de dorință a cercurilor guvernante din S.U.A. de a se ajunge la un acord in privința dezarmării generale și complete.

Reprezentantul american a enumerat măsurile care, după părerea puterilor occidentale, trebuie „să scoată dezarmarea din impas”. Acest „program” constituie o repetare a vechilor propuneri prezentate in diferite perioade de către S.U.A. și aliații lor.

Ministrul Afacerilor Externe al Canadei, Howard Green a vorbit ca apărător al poziției puterilor occidentale, susținînd că mijlocul principal pentru obținerea unui progres in problema dezarmării ar fi calea cercetărilor tehnice.

Delegatul Mexicului, Padilla Nervo, președintele Comisiei O.N.U. pentru dezarmare, a subliniat importanța și urgența problemei dezarmării.

In încheierea ședinței a luat din nou cuvîntul V. A. Zorin. Reprezentantul sovietic a subliniat că in poziția țării socialiste și poziția puterilor occidentale in domeniul dezarmării există o profundă deosebire de obiective. Noi, a spus el, ne pronunțăm pentru dezarmare generală și completă sub un control internațional eficient. După cum au dovedit-o încă o dată declarațiile de astăzi ale delegațiilor lor, S.U.A. și aliații lor nu doresc decît un control asupra înarmării.

Referindu-se la propunerile Occidentului cu privire la încredințarea problemei dezarmării examinării unor experți tehnici, delegatul sovietic a arătat că nici un fel de experți tehnici nu vor fi de folos dacă nu există dorința de a se încheia un acord in problema dezarmării. V. A. Zorin a subliniat că U.R.S.S. va depune ca și in trecut toate eforturile pentru realizarea dezarmării. U.R.S.S. nu va participa însă la tratative dacă va vedea că nu există o bază de înțelegere, că ele slujesc doar la înșelarea popoarelor.

## Intervenția reprezentantului R. P. Romine in Comitetul nr. 2

NEW YORK 20 (Agerpres). — Corespondența specială: In Comitetul nr. 2, pentru problemele economice, al Adunării Generale, continuă discuțiile generale asupra raportului Consiliului economic și social, partea economică, și asupra situației economice a țărilor slab dezvoltate. In cursul ședinței de joi dimineața a luat cuvîntul reprezentantul român, Bazil Șerban. Abordînd situația economică a țărilor slab dezvoltate, reprezentantul R.P. Romine a subliniat că departamentul economic al O.N.U. nu a ținut seama in publicitațiile sale de declarațiile reprezentanților țărilor slab dezvoltate la sesiune, de faptele și cifrele reale. Dacă el ar fi ținut seama de ele, atunci ar fi reușit să țină slab dezvoltate, să nu primesc sub formă de „ajutor” din partea țărilor occidentale decît o parte infimă din ceea ce acestea le iau sub forme diverse — ca profituri asupra capitalurilor investite, dobînzii la împrumuturi și

și mai departe. Toată lumea știe că sărăcirea popoarelor care au suferit jugul colonial și imobogășit statele occidentale, că țările capitaliste dezvoltate profită de rămînerea in urmă și de dificultățile pe care le întîmpină încă țările slab dezvoltate. Delegația romină consideră justificată propunerea unor reprezentanți ai țărilor slab dezvoltate ca acestora să li se restituie o parte a bogățiilor care le-au fost sustrate. Considerăm — a spus Bazil Șerban — că O.N.U. trebuie să răspundă afirmativ la această problemă.

Delegația romină — a spus Bazil Șerban — consideră că efortul principal in vederea lichidării stării de dependență a țărilor slab dezvoltate trebuie orientat spre calea industrializării.

După ce a trecut in revistă importante succese economice ale Republicii Populare Romine, reprezentantul român a arătat că puterile occidentale, in care acționează marile companii petroliere, caută să golească de conținut practic propunerea R. P. Romine prezentată la sesiunile precedente și care urmărea să ajute țările slab dezvoltate posesoare de resurse petroliere să-și dezvolte o industrie proprie. In încheiere reprezentantul român a subliniat pe bază de fapte concrete că actuala structură a secretariatului nu corespunde sarcinilor ce stau in fața O.N.U. 75 la sută din funcționarii departamentului economic sînt cetățeni ai S.U.A. sau ai aliaților lor. Aproape toți directorii acestui departament sînt cetățeni ai Statelor Unite, in timp ce din America Latină și din țările socialiste nu este nici un director al Departamentului economic.

## Nkrumah: „Rusia dorește cel mai mult pacea”

ACCRA 20 (Agerpres). — TASS: Luînd cuvîntul la adunarea anuală a membrilor Societății de Cruce Roșie din Ghana care a avut loc la Accra la 18 octombrie, președintele Kwame Nkrumah a declarat: „In timpul sesiunii Adunării Generale a O.N.U. am avut cîteva întîlniri cu dl. Hrușciov. Din convorbirile cu el și din observații personale am ajuns la convingerea că Rusia nu vrea război, că lucrul pe care îl dorește cel mai mult in lume este pacea.”

## Scurte STIRI

SOFIA. Academicieni Constantin Dăncovici a vorbit la 18 octombrie la Academia Bulgară de Științe despre așazările și cultura dactilor din Munții Orăștie.

LONDRA. In cadrul unui program muzical la postul de televiziune B.B.C. baritonul Nicolae Herica a interpretat aria lui Figaro din opera „Barbierul din Sevilla” și duetul Rosina-Figaro din aceeași operă, avînd ca parteneră pe cîntărea americană Matilda Dobbs. Baritonul român s-a bucurat de o înaltă apreciere.

NEW YORK. La 19 octombrie poliția din Atlanta (Georgia) a arestat 19 cetățeni de culoare, printre care pe Martin Luther King și Lonnie King, conducători ai mișcării antisegregaționiste a necrișilor din S.U.A., deoarece au participat la acțiuni de boicot împotriva practicilor rasiste.

PARIS. Cu prilejul unei conferințe de presă organizată la Paris la 18 octombrie, Jacques Soustelle, unul din liderii colonialiștilor francezi a declarat că Algeria a algerienilor este o „luzie”. „Armata franceză, a continuat el, luptă in Algeria pentru ca acest pămînt să rămînă francez”. Soustelle a cerut guvernului francez să elaboreze imediat un proiect de lege alin secțiunea „Franța”. Sovietele a anunțat că intenționează să creeze o nouă organizație politică denumită „Uniunea națională”.

PARIS. Prefectul poliției din Paris a interzis manifestația programată pentru ziua de 27 octombrie in capitala Franței in cadrul Zilei naționale de luptă pentru pace in Algeria.

## PERSPECTIVE ÎNTUNEcate PENTRU ECONOMIA S. U. A.

„Producția industrială a Statelor Unite scade din nou”. Sub acest titlu ziarul „New York Herald Tribune” reia o temă devenită acum curentă in presa americană și anume înrăutățirea situației economice S.U.A.

Volumul afacerilor a scăzut a șaptea luna consecutiv, oglindind reducerea continuă a producției, arată ziarul american.

In ce privește viitorul, se spune in articol, banca „Morgan Guaranty & Co.” prezintă în raportul său asupra activității producției industriale va continua iar perspectivele iernii „sînt întunecate de senne descurajatoare”.

## In Adunarea Națională Franceză

## Guvernul francez a cerut vot de încredere

PARIS 20 (Agerpres). — In Adunarea Națională Franceză continuă dezbaterile pe marginea proiectului de lege guvernamental cu privire la creșterea așa-zisei „forțe de soc atomice”.

Prima zi a dezbaterilor a arătat că proiectul de lege guvernamental întîmpină o puternică opoziție. „Un serios conflict in Adunarea Națională”, „Debră pierde pozițiile”, „Adunarea Națională este împotriva concepțiilor președintelui Republicii in domeniul apărării” — acestea sînt titlurile care abundă in ziarele pariziene din 19 octombrie.

Grupul parlamentar al comunistilor a luat o atitudine hotărîtă împotriva creării „forței de soc atomice”. Alte cinci fracțiuni din Adunarea Națională — „independenții”, M.R.P., socialistii, grupul „Alianței democratice”, grupul „Unitatea republicii” au prezentat la 19 octombrie o rezoluție in care propun ca proiectul de lege guvernamental să fie trimis spre reexaminare Comisiei parlamentare.

La 19 octombrie a avut loc o ședință a Consiliului de Miniștri prezidată de președintele De Gaulle, la care s-a discutat situația creată in parlament. Consiliul de Miniștri l-a împuternicit pe șeful guvernului, Michel Debré, să pună problema votului de încredere pentru a obține aprobarea proiectului de lege cu privire la crearea „forței de soc atomice”. Observatorii din capitala franceză consideră că guvernul a recurs la această măsură ca la o amenințare cu criza de guvern, pentru a exercita presiuni asupra deputaților.

Dezbaterile din Adunarea Națională au continuat in ședința de miercuri noaptea. In momentul cînd, firziu după miezul nopții, primul ministru Debré a anunțat că guvernul pune problema votului de încredere, a luat naștere, după cum scrie corespondentul Agenției France Presse, „cel mai violent vacuum cunoscut in istoria actuala legislativă. Ședința a fost ridicată in mijlocul unui tapaj enorm — relatează corespondentul

## Greva la uzinele „Renault”

PARIS 20 (Agerpres). — La chemarea organizațiilor sindicale locale ale C.G.T., C.F.T.C. și „Force Ouvrière” de la Uzinele de automobile „Renault”, muncitorii și funcționarii de la această mare întreprindere a Franței la care lucrează aproximativ 70.000 de oameni au declarat la 19 octombrie o grevă de două ore in semn de protest împotriva hotărîrii administrației de a concedia 3.000 de muncitori.

La grevă au participat muncitorii și personalul tehnic de la două întreprinderi ale Uzinelor de automobile „Renault” situate in suburbia pariziană Boulogne-Billancourt și in orașul Le Mans (departamentul Sarthe).

La Billancourt participanții la grevă au organizat o demonstrație sub lozincile: „Nici un fel de concedieri”, „Renault poate plăti”, „Pentru pace in Algeria”, „Jos războiul”,

# U. R. S. S. propune o politică de coexistență pașnică pe baza aprecierii lucide a raportului de forțe existent în lume

## Cuvîntarea rostită de N. S. Hrușciiov la mitingul oamenilor muncii din Moscova

MOSCOVA (Agerpres). — TASS transmite: La 20 octombrie ora 16 (ora Moscovei) în Palatul Sporturilor din Lujniki s-a deschis mitingul oamenilor muncii din Moscova consacrat întîlnirii cu N. S. Hrușciiov, conducătorul delegației sovietice la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. La miting au participat peste 12.000 de persoane. În prezidiul Adunării au luat loc conducătorii și membrii ai corpului diplomatic. La miting au fost prezentați și membri ai corpului diplomatic. Apariția în prezidiu a lui N. S. Hrușciiov și a celorlalți conducători ai partidului și guvernului a fost întâmpinată de participații la miting cu aplauze furtive și urale.

Acad. Aleksandr Vinogradov, ministrul Aleksiei Nazarov, colhoznică Valentina Jigavea și studenta Tatiana Zelenova, care au luat cuvîntul la miting, au arătat că poporul sovietic aprobă intrutul activitatei delegației U.R.S.S. și a conducătorului ei, N. S. Hrușciiov, la sesiunea Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite.

În cadrul mitingului a luat cuvîntul N. S. Hrușciiov.

Elementul principal în lucrările primei etape a celei de-a 15-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U. „a fost lupta a ceea ce este nou, progresist, împotriva vechinului, car și-a trăit traiul și care împiedică dezvoltarea și creșterea noului”, a spus N. S. Hrușciiov. El a subliniat că la această sesiune nu numai că merită, dar era chiar necesar să se merge. Actuala sesiune a Adunării Generale, a spus N. S. Hrușciiov, are o importanță excepțională.

N. S. Hrușciiov a declarat că guvernul Uniunii Sovietice și aliații acestuia nu au reușit să compromită ideea participării oamenilor de stat cu cea mai mare răspundere la lucrările Adunării Generale.

După cum relevă pe bună dreptate opinia publică mondială, cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a fost cea mai reprezentativă întîlnire internațională din toate cele pe care le-a cunoscut vreedată istoria contemporană. S-au întîlnit șefi de state, șefi de guverne și oameni de stat de seamă din peste 30 de țări.

## De la crearea O. N. U. în lume s-au produs mari transformări

Caracterizînd schimbările care s-au produs în lume de la crearea O.N.U. N. S. Hrușciiov a subliniat că în cei 15 ani postbelici s-au produs mari transformări sociale. A crescut puternic lagărul țărilor socialiste. APARIȚIA SISTEMULUI MONDIAL SOCIALIST ARE O INSEMNAȚIE HOTĂRITOARE PENTRU DEZVOLTAREA ÎNTREGII OMENIRI. PENTRU DESTINELE EI. TĂRIILE SOCIALISTE SÎNT CELE CARE PĂȘESC ÎNAINTE ÎN CE PRIVESTE RITMUL DE CREȘTERE A PRODUCȚIEI, CUCERIREA COSMOSULUI, FOLOSIREA PAȘNICĂ A ENERGIEI ATOMICE, a spus președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

Acum este clar pentru întreaga lume că adevărata libertate, ritmul înalt de dezvoltare a economiei, avîntul culturii sînt acolo unde învinge poporul, acolo unde învinge societățile triumfătoare, acolo unde învinge socialismul. În condițiile socializării, poporul liber își făurește o viață nouă pe baza învățaturii create de marxiști și leniniști. Aceste învățături sînt evidente acum pentru toți, cu excepția, poate, a celor alinați de miopie politică.

În această perioadă lumea colonială a trecut și ea prin transformări uriașe. Se poate spune chiar că imperiile coloniale s-au destrămat și că acum tronșează din încheieturi ceea ce a mai rămas. Nu se poate să nu se tină seamă de toate marile transformări petrecute în lume. După cel de-al doilea război mondial, cînd a fost creată O.N.U., tabloul politic al lumii era altul și el a fost acela care a determinat structura acestei organizații internaționale.

Șeful guvernului sovietic a declarat că din punct de vedere geografic faptul că cartierul general al O.N.U. se află în Statele Unite creează inconveniente foarte mari, fără a mai vorbi de rînduiele din Statele Unite care nu favorizează existența acolo a unei asemenea organizații internaționale.

Toți acești factori și numeroși alți factori ai vieții internaționale arată că acum este necesară o reapreciere a valorilor, o nouă concepție în soluționarea celor mai importante probleme mondiale.

La crearea O.N.U. precumpăna cuvîntul țărilor capitaliste. Dar fondatorii O.N.U. au judecat just considerînd că O.N.U. se poate achita de sarcinile ce îi revin numai dacă majoritatea, și această majoritate o alcătuiau țările capitaliste, puterile coloniale, nu a abuză de situația sa împotriva minorității.

Tabloul politic al lumii în momentul celei de-a 15-a sesiuni, a spus N. S. Hrușciiov, se deosebește foarte mult de cel existent la crearea O.N.U.

Relevînd schimbările esențiale care s-au produs în situația fostelor mari puteri coloniale imperialiste, în special a Angliei și Franței, N. S. Hrușciiov a spus: Pentru ce India și Indonezia sînt puse în Organizația Națiunilor Unite în alte condiții decît Anglia și Franța și nu sînt, de pildă, membri permanenți ai Consiliului de Securitate? Șeful guvernului sovietic a spus de asemenea că Statele Unite ale Americii au pierdut forța de atracție pe care o aveau în trecut. Dimpotrivă, actualmente acționează forțe care îndepărtează țările de Statele Unite. Astăzi, Statele Unite consti-

siune au luat cuvîntul conducătorii delegațiilor R.S.S. Ucrainene, tovarășii N. V. Podgorni, și R.S.S. Bielorus, tovarășii K. T. Mazurov.

Cuvîntările conducătorilor delegațiilor țărilor socialiste au răsunat ca glasul lumii noi, drepte, care aduce popoarelor fericirea și prosperitatea. Totodată declarațiile lor au răsunat ca o aspră condamnare a imperialismului, colonialismului, care se crampoanează de tot ce și-a trăit traiul și de tot ce este condamnat de istorie, care pune în primejdie pacea și securitatea popoarelor, a spus N. S. Hrușciiov.

Șeful guvernului sovietic a apreciat cuvîntările lui Kwame Nkrumah, Seku Ture, Sukarno, Jawaharlal Nehru, Gamal Abdel Nasser, Siannuk și ale altor reprezentanți ai unor state independente drept o contribuție importantă la lupta pentru pace, pentru lichidarea sistemului colonial urît de popoare. O puternică impresie a produs strălucita cuvîntare a primului ministru al Cubei, Fidel Castro, eroicul fiu al poporului cuban, a declarat N. S. Hrușciiov.

Călătoria noastră, a spus Hrușciiov, a fost utilă și pentru că ea a prilejuit multe întîlniri, schimburi de păreri asupra unei serii întregi de probleme internaționale de importanță vitală cu oamenii de stat din diferite țări. Toate acestea contribuie la rezolvarea unei mai bune înțelegeri reciproce și la statornicirea unor legături mai strîns între state.

Șeful guvernului sovietic a subliniat că la O.N.U. în anii îndelungați ai existenței acesteia s-au strîns „multe lucruri care necesită o revizuire hotărîtă și o adaptare la actualul raport de forțe din lume”.

Ununea Sovietică nu vrea să aibă nici un fel de privilegii în O.N.U. El a amintit de asemenea că FĂRĂ TĂRIILE SOCIALISTE, CARE REPREZINTĂ O TREIME DIN POPULAȚIA GLOBULUI, DISPUZIND DE JUMĂTATE DIN ÎNTREGA PUTERE A LUMII. NU POT EXISTA NAȚIUNILE UNITE.

Considerînd, a continuat N. S. Hrușciiov, că Organizația Națiunilor Unite trebuie perfecționată ca un instrument internațional, creat pentru preîntîmpinarea unui nou război mondial, în acest scop este necesară în primul rînd revenirea la recunoașterea principiului potrivit căruia toate statele, și îndeosebi acelea de care depinde dacă va fi sau nu un nou război mondial, trebuie să se bucure de condiții egale.

În prezent nu se poate ca, incluzînd în lista statelor mari Franța și Anglia, să nu fie incluse și India și Indonezia, nemaiorbind de restabilirea drepturilor Chinei populare.

Puterile imperialiste încalcă principiul de cea mai mare importanță al unanimității în Consiliul de Securitate, adoptat pentru a se asigura pacea. Ele eludează acest principiu și vor să soluționeze cele mai importante probleme în cadrul Adunării Generale cu ajutorul majorității mecanice sau al unei majorități de două treimi din voturi, sperînd că mașina de vot le va scoate la liman. Aceasta nu este însă o ieșire din situație. Ele nu fac decît să deschidă supapa prin care poate să-și facă loc un conflict de natură să ducă omeniirea la o catastrofă militară mondială. Reprezentarea celor cinci mari puteri în Consiliul de Securitate ca membri permanenți este vădit insuficientă.

N. S. Hrușciiov a arătat că structura O.N.U. trebuie modificată, iar organele ei executive trebuie puse în concordanță cu imperiașivitatea vieții, cu principiul reprezentării pe bază de egalitate a tuturor celor trei grupuri de state. Altfel nu vor exista națiuni unite ci, mai curînd, națiuni dezbinate.

N. S. Hrușciiov a subliniat de asemenea necesitatea modificării structurii organelor executive ale O.N.U. Un singur om, fie el și cu stea în frunte, nu poate exprima în mod obiectiv în același timp interesele a trei grupuri de state. Actualul secretar general al O.N.U., Hammarskjöld, este candidatul Statelor Unite. El este suedez de origine, dar prin concepțiile sale politice el este un reprezentant al capitalismului monopolist al S.U.A. pe care îl susține. Să nu se supere suzedezii pentru asta, a spus N. S. Hrușciiov. Avem și noi un Hammarskjöld al nostru în S. U. A. — Kerenski. El este rus de origine, dar slujește capitalul imperialist american.

Dacă în O.N.U. în Consiliul de Securitate, în Adunarea Generală și în organul executiv se va duce o politică unilaterală și nu se va ține seama de interesele tuturor celor trei grupuri de state, Organizația Națiunilor Unite se va risipici, hotărîrile ei nu vor fi respectate de toate statele. În cazul respectiv, nici un grup de state nu poate obliga alte state să îndeplinească hotărîrile luate. Aceasta situație poate să împingă la extrem încordarea internațională, ceea ce ar face ca chiar și o scînteie întîmplătoare să ducă la izbucnirea incendiului unui război mondial.

După cel de-al doilea război mondial, a rămas nerezolvată problema germană. De ce nu este reprezentat poporul german în O.N.U.? Pentru că nu există un tratat de pace cu Germania. Încheierea tratatului de pace este tărăgănată în mod artificial de statele imperialiste. Această problemă trebuie rezolvată, trebuie constințite condițiile și schimbările survenite după război, pentru ca poporul german să fie reevantat cu drepturi egale în O.N.U.

Pentru desținderea încordării internaționale are o mare însemnătate încheierea tratatului de pace cu Germania. Menținerea stării de război cu Germania nu duce la nimic altceva decît la otrăvirea atmosferei pentru că toate problemele care urmează să fie rezolvate cu prilejul semnării tratatului de pace au și obținut o recunoaștere de facto.

Este evident că aceste probleme mondiale, a rămas nerezolvată problema germană. De ce nu este reprezentat poporul german în O.N.U.? Pentru că nu există un tratat de pace cu Germania. Încheierea tratatului de pace este tărăgănată în mod artificial de statele imperialiste. Această problemă trebuie rezolvată, trebuie constințite condițiile și schimbările survenite după război, pentru ca poporul german să fie reevantat cu drepturi egale în O.N.U.

Curcile agresive care se încăpăținează să mențină un focar de război, încearcă să folosească problema germană pentru promovarea politicii „de pe poziții de forță”. Dar a-ți încerca puterile într-o astfel de problemă este periculos — a subliniat N. S. Hrușciiov. El a declarat că problema germană trebuie rezolvată și a răzgăndat. După cit se vede, ea trebuie rezolvată în anul 1961.

Este necesar să învingă judecata sănătoasă! Trebuie semnat tratatul de pace și atunci în Europa se va respira cu totul altfel. Noi am propus ca după alegerile prezidențiale din S.U.A. să se convoace o întîlnire la nivel înalt pentru a se întreprinde noi eforturi în scopul soluționării problemelor litigioase, pentru a se ajunge la un acord asupra încheierii tratatului de pace cu cele două state germane și pentru a se soluționa pe această bază problema Berlinului occidental ca oraș liber.

Acesta este poziția pe care o susținem. Dacă ni se va impune însă o altă politică răspundere a fost și va continua să fie și pe viitor poziția noastră.

N. S. Hrușciiov a declarat că dacă toate cele spuse de Macmillan urmesc soluționarea problemei dezarmării, trebuie, în sfîrșit, să se treacă la fapte și să nu se amine la infinit rezolvarea acestei probleme dintre cele mai acute.

Noile propuneri ale puterilor occidentale prezentate spre examinare Adunării arată că aceste puteri încă nu sînt dispuse să abordeze în mod serios rezolvarea problemelor dezarmării, că ele continuă să folosească tratativele de dezarmare, chiar și în cursul actualii sesiuni, pentru a camufla politica cursei înarmărilor. De fapt, propunerea cu privire la principiile dezarmării este o propunere care prevede controlul asupra înarmării cerut de președintele Eisenhower în Adunarea Generală, iar nu dezarmarea controlată asupra căreia insistă de mulți ani Uniunea Sovietică. Aceste propuneri ale puterilor occidentale sînt de rău augur pentru viitor.

N. S. Hrușciiov a propus ca participarea șefilor de state sau de guverne să intre în practica activității Adunării Generale.

El a relevat totodată că dacă șefii de state sau de guverne, ce urmează să participe la sesiunea extraordinară a Adunării Generale care este necesară să fie convocată în martie-aprilie 1961, vor ajunge la o rezolvare principială a problemei dezarmării generale și complete, după cum se pare, lucrări suplimentare într-un cadru mai îngust. Șefii de state sau de guverne ar putea indica în ce direcție să se desfășoare lucrările Comitetului celor 15 state.

Ununea Sovietică a pus în mod clar cel mai categoric la 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. problema lichidării totale și imediate a colonialismului — această desțustătoare moștenire a barbariei și sălbăticiei războaielor trecute. Fidelele politici de sprijinire a luptei pentru independență națională a popoarelor oprimate, Uniunea Sovietică a chemat Organizația Națiunilor Unite să-și ridice glasul în apărarea cauzei drepte a eliberării coloniilor.

Recunoașterea importantei pe care o prezintă problema lichidării colonialismului, pusă de Uniunea Sovietică — a declarat N. S. Hrușciiov — constituie o mare satisfacție morală pentru Uniunea Sovietică, constituie o mare victorie a forțelor care luptă împotriva colonialismului.

N. S. Hrușciiov a spus apoi modul cum s-a desfășurat discuțiile din Adunarea Generală în această privință, amintind că în timp ce aproape toți vorbitorii s-au pronunțat în favoarea propunerii sovietice, reprezentantul Statelor Unite și-a îngăduit atacuri calomnioase împotriva țărilor socialiste. Aceasta — a spus N. S. Hrușciiov, — a determinat un protest vehement din partea reprezentanților acestor state. La tribuna s-a urcat reprezentantul Romîniei, tovarășii Mezincescu, și a administrat americanului admonestarea cuvenită.

Recunosc — a spus în continuare N. S. Hrușciiov — că înainte de plecarea la New York, cînd în guvernul nostru au fost discutate problemele sesiunii Adunării Generale, am admis posibilitatea ca Statele Unite să voteze împreună cu Uniunea Sovietică pentru discutarea acestei probleme în plinara Adunării Generale și ar fi înalți cei care ar considera votul puterilor imperialiste ca fiind de bună credință. Se poate spune că votul unanim a fost spulș colonialiștilor sub presiunea unei majorități covârșitoare.

Reprezentanții statelor imperialiste au hotărît să-și dea votul pentru discutarea acestei probleme în ședințele plenare, dar aceasta nu este încă o soluție de fond. În ceea ce privește fondul, nu a existat, nu există și nu va exista unitate cu colonialiștii în această problemă.

Imperialiștii încearcă să innoibeleze politica colonialistă, ei nu se dau în lături nici chiar să vorbească despre acordarea de ajutor țărilor care s-au eliberat de sub jugul colonial. În această ordine de idei, N. S. Hrușciiov s-a referit la declarația lui Eisenhower că Statele Unite sînt gata să acorde 100 milioane de dolari pentru ajutorarea țărilor din Africa care au dobîndit independența.

Dacă această sumă se împarte la numărul total al populației țărilor Africii, care au dobîndit independența, rezultă cîte 55 de cenți de om. Cu acești bani nu poți face prea multe, în America nu poți cumpura cu ei nici două pachete de țigări.

Noi ne pronunțăm pentru lichidarea totală și imediată a rușinșului sistem colonial, pentru condamnarea colonialismului în trecut și în prezent, pentru ca pe viitor rînduiele coloniale să nu mai poată apare nicăieri sub nici o formă.

Războaiele au caracter diferit — a arătat N. S. Hrușciiov. Sistemul împotriva războaielor imperialiste de jaf, ca acela pe care imperiașivitatea francezi îl duc acum în Algeria. Dar admitem și sprijinim războaiele drepte ale popoarelor pentru eliberarea lor. Intrucît colonialiștii nu pleacă singuri din colonii, popoarele țărilor înrobite se ridică la luptă pentru a alunga pe colonialiștii dincolo de hotarele țărilor lor. Ei nu realizează, dacă este nevoie, să-și cucerască libertatea și independența cu arma în mînă. Astfel luptă acum patrioșii algerieni și noi le urăm succes.

Vorbînd despre poziția U.R.S.S. în problema algeriană, N. S. Hrușciiov a declarat din nou că Uniunea Sovietică recunoaște de facto guvernul provizoriu al Republicii Algeria. Acest guvern a dobîndit recunoașterea întregii lumi, inclusiv a Franței.

Noi am fost întotdeauna pentru autodeterminarea tuturor popoarelor, pentru ca fiecare popor să hotărască singur structura socială și politică a statului său. Acest lucru se referă în întregime și pe deplin la Algeria.

Dacă colonialiștii francezi nu vor renunța nici pe viitor la încercările lor de a păstra cu forța Algeria ca colonie, ei o vor pierde printr-o înfrîngere militară care este inevitabilă.

Curînd după ce generalul De Gaulle a ajuns la putere în urma puștii-ului militar, el a declarat că Franța recunoaște dreptul Algeriei la autodeterminare. După aceea însă, sub presiunea forțelor colonialiste, ultrareacionare, el a revenit asupra acestei declarații și a început să vorbească despre dreptul la autodeterminare, dar la o „autodeterminare” în care să fie stabilit dinainte că Algeria trebuie să continue să facă parte din Franța.

Șeful guvernului U.R.S.S. a subliniat că nu poate fi stearsă rușinea cu care s-a acoperit O.N.U. ca urmare a politicii duse în Congresul secretariatului O.N.U. sub conducerea lui Hammarskjöld. El și-a exprimat convingerea că politica colonialiștilor în Congo va suferi un eșec. Va veni vremea

cînd Republica Congo va sta ferm pe picioare și își va asigura în mod traic independența. Statele socialiste, toate popoarele iubitoare de libertate sînt de partea popoarelor coloniale care luptă, de partea Congoului luptător.

Situația internațională, a spus N. S. Hrușciiov, continuă să rămîna încordată. Cercurile agresive din S.U.A. nu au renunțat la acțiunile lor agresive, la zborurile provocatoare ale avioanelor deasupra teritoriilor străine și în primul rînd deasupra U.R.S.S.

În legătură cu informațiile presei că Pentagonul a hotărît să trimită submarine înarmate cu rachete și arme nucleare în apropierea țărilor Uniunii Sovietice, șeful guvernului sovietic a avertizat pe generalii și amiralii americani că U.R.S.S. posedă și ea submarine atomice înarmate cu rachete.

În ultima vreme relațiile dintre U.R.S.S. și S.U.A. s-au înrăutățit și acest lucru s-a întîmplat nu din vina noastră.

Sîntem conșinși că va veni timpul cînd relațiile dintre statele noastre, dintre popoarele noastre, dintre guvernele noastre se vor îmbunătăți. Dar pentru a apropia acest timp și pentru a face ca Pentagonul, cercurile agresive americane să se pierdă cheful să se ocupe cu provocări împotriva Uniunii Sovietice, este necesar ca economia noastră să se dezvolte în ritm rapid, ca știința noastră să se afle la nivelul cuvenit și ca armata noastră să aibă cel mai modern armament.

Este necesar să facem tot ce ne stă în putință pentru a spori neconșințit producivitatea muncii, a asigura dezvoltarea economiei, științei și culturii, a ridica nivelul de trai al poporului, pentru ca în întrecerea pașnică cu capitalismul să fie demonstrate în practică mărețele avantaje ale socialismului, mărețea forță a învățurii marxist-leniniste.

Credinșiv învătături atotbiruitoare a marxism-leninismului, mergem cu curaj înainte și nu există forță în lume care să oprească această mișcare a popoarelor spre țelul luminos.

Cuvîntarea lui N. S. Hrușciiov a fost ascultată cu o uriașă atenție și a fost în repetate rînduri aplaudată furtunos.

Participanții la miting au adoptat o rezoluție în care au aprobat în unanimitate activitatea delegației sovietice la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. și a conducătorului ei, N. S. Hrușciiov.

## Dezarmarea generală și totală — calea spre o pace traică

Ununea Sovietică a declarat în repetate rînduri că problema dezarmării este chela tuturor problemelor internaționale vitale ale contemporaneității.

Acum, cînd știința a descoperit mijloace de distrugere de o putere fără precedent, orice nou război mondial ar aduce omeniirii infinite nenorociri și suferințe. Sîntem conșinși că în cazul unui nou război omeniirea nu va pieri, că ea nu va face decît să se scuture definitiv și hotărît de către orînduirea capitalistă, care generează războaie. Dar se pune întrebarea: este oare necesară victoria noului cu un preț atât de înzgroșitor? Trebuie oare să se plătească cu sînge a sute și sute de milioane de oameni consolidarea noul orînduirii pe ruinele trecutului? Nu există oare altă cale?

Toți oamenii rezonabili înțeleg necesitatea creării unor condiții care să excludă pușina de clănsării războaielor duse de dragul îmbogățirii unor țări pe seama altora. Marxșt-leniniștii văd această posibilitate.

În condițiile dominației exclusive a imperialismului, menținerea păcii ar fi imposibilă. Dar odată cu apariția noului sistem social, socialismului, care vine în locul capitalismului, situația s-a schimbat. Orînduirea socialistă este o orînduire mai progresistă, ea stabilește noi legi în relațiile dintre oameni, noi legi în relațiile dintre popoare și state.

După victoria clasei muncitoare și a țărilor muncitoare în nici o țară nu vor mai exista nici motive sociale, nici motive naționale, nici alte motive pentru izbucnirea războaielor.

Acest lucru a fost arătat demult și a fost dovedit în mod științific de întemeierii marxism-leninismului. Lichidarea sistemului capitalist este problema fundamentală a dezvoltării societății. Numai aventurierii pot crede însă că schimbarea orînduirii sociale se poate obține pe calea dezlănțuirii unor războaie între state. Revoluțiile sociale nu se exportă. Ele nu pot fi transportate nici cu baioneta, nici cu rachetele.

Trebuie să se tină seama de realitatea concretă, de lume așa cum se prezintă ea. Lumea actuală este reprezentată de țările socialismului, țările capitalismului, care fac parte din blocurile militare ale S.U.A., și țări care nu fac parte din nici un fel de blocuri militare și care duc o politică neutră.

Prin urmare trebuie găsite soluțiile ale principalelor probleme internaționale care să tină seama de condițiile create, de existența simultană în diferite state a unor sisteme sociale opuse pentru că și în această situație să se creze condiții care să excludă posibilitatea unui nou război mondial.

Am comite o crimă împotriva generațiilor actuale și a generațiilor viitoare dacă ne-am împacă cu o soartă atît de pușin de învidiat și nu am încerca să preîntîmpinăm pericolul războiului mondial.

Ar fi înaiș să se creadă că țările capitaliste ar accepta dezarmarea dacă ar fi mai puternice decît socialismul. În prezent situația este de asemenea natură încît în orice caz sistemul mondial al socialismului nu este mai slab decît țărilor grupate de Statele Unite în blocuri militare agresive ca N.A.T.O., S.E.A.T.O. și C.E.N.T.O. În prezent țările socialiste dispun de mijloace fără precedent de înfrîngere a țărilor capitaliste sau dacă vrei, chiar de constrîngere a lor în vederea unui acord de dezarmare.

Războiul mondial va putea fi preîntîmpinat dacă toate popoarele vor lupta perseverent pentru pace, pentru dezarmarea generală și totală, pentru distrugerea mijloacelor de ducere a războiului sub cel mai riguros control internațional.

Noi sîntem împotriva fatalismului, împotriva pasivității în problemele războiului și păcii. Nu trebuie să diminuăm, și cu atît mai mult să supraștelem posibilitățile acelor forțe imperialiste care sînt pentru pregătirea unui război.

Atît timp cît există state imperialiste, atît timp cît în ele domină capitalismul monopolist cu tendința ce li este proprie spre agre-

solvarea problemei dezarmării și distrugerii armamentului orice popor — mare sau mic — orice stat — puternic sau slab — trebuie să dea dovadă acum de același interes și de aceeași tenacitate pe care le manifestă și în lupta pentru libertatea și independența lor. În prezent raportul de forțe ne permite să punem problema dezarmării și să tindem spre rezolvarea ei practică.

Guvernul sovietic este de acord cu declarația făcută de Harold Macmillan la Congresul partidului conservator, în cadrul căruia el s-a pronunțat pentru tratative cu privire la problemele litigioase în scopul slăbirii încordării. Politica de coexistență pașnică nu este un subterfug tactic ci linia generală a Uniunii Sovietice în probleme externe. Aceasta a fost și va continua să fie și pe viitor poziția noastră.

N. S. Hrușciiov a declarat că dacă toate cele spuse de Macmillan urmesc soluționarea problemei dezarmării, trebuie, în sfîrșit, să se treacă la fapte și să nu se amine la infinit rezolvarea acestei probleme dintre cele mai acute.

Noile propuneri ale puterilor occidentale prezentate spre examinare Adunării arată că aceste puteri încă nu sînt dispuse să abordeze în mod serios rezolvarea problemelor dezarmării, că ele continuă să folosească tratativele de dezarmare, chiar și în cursul actualii sesiuni, pentru a camufla politica cursei înarmărilor. De fapt, propunerea cu privire la principiile dezarmării este o propunere care prevede controlul asupra înarmării cerut de președintele Eisenhower în Adunarea Generală, iar nu dezarmarea controlată asupra căreia insistă de mulți ani Uniunea Sovietică. Aceste propuneri ale puterilor occidentale sînt de rău augur pentru viitor.

N. S. Hrușciiov a propus ca participarea șefilor de state sau de guverne să intre în practica activității Adunării Generale.

El a relevat totodată că dacă șefii de state sau de guverne, ce urmează să participe la sesiunea extraordinară a Adunării Generale care este necesară să fie convocată în martie-aprilie 1961, vor ajunge la o rezolvare principială a problemei dezarmării generale și complete, după cum se pare, lucrări suplimentare într-un cadru mai îngust. Șefii de state sau de guverne ar putea indica în ce direcție să se desfășoare lucrările Comitetului celor 15 state.

Ununea Sovietică este împotriva tărăgănelor în problema dezarmării și nu va consimți ca popoarele să fie înșelate prin intermiabile tratative. Propunerile noastre sînt pe deplin realiste, a spus N. S. Hrușciiov. Să prezinte și puterile occidentale propuneri lor. Ne vom așeza la masă și vom discuta punct cu punct, conșințit, ce este acceptabil și ce este inacceptabil. În lupta pentru re-

Libertate și independență popoarelor coloniale!

Ununea Sovietică a pus în mod clar cel mai categoric la 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. problema lichidării totale și imediate a colonialismului — această desțustătoare moștenire a barbariei și sălbăticiei războaielor trecute. Fidelele politici de sprijinire a luptei pentru independență națională a popoarelor oprimate, Uniunea Sovietică a chemat Organizația Națiunilor Unite să-și ridice glasul în apărarea cauzei drepte a eliberării coloniilor.

Recunoașterea importantei pe care o prezintă problema lichidării colonialismului, pusă de Uniunea Sovietică — a declarat N. S. Hrușciiov — constituie o mare satisfacție morală pentru Uniunea Sovietică, constituie o mare victorie a forțelor care luptă împotriva colonialismului.

N. S. Hrușciiov a spus apoi modul cum s-a desfășurat discuțiile din Adunarea Generală în această privință, amintind că în timp ce aproape toți vorbitorii s-au pronunțat în favoarea propunerii sovietice, reprezentantul Statelor Unite și-a îngăduit atacuri calomnioase împotriva țărilor socialiste. Aceasta — a spus N. S. Hrușciiov, — a determinat un protest vehement din partea reprezentanților acestor state. La tribuna s-a urcat reprezentantul Romîniei, tovarășii Mezincescu, și a administrat americanului admonestarea cuvenită.

Recunosc — a spus în continuare N. S. Hrușciiov — că înainte de plecarea la New York, cînd în guvernul nostru au fost discutate problemele sesiunii Adunării Generale, am admis posibilitatea ca Statele Unite să voteze împreună cu Uniunea Sovietică pentru discutarea acestei probleme în plinara Adunării Generale și ar fi înalți cei care ar considera votul puterilor imperialiste ca fiind de bună credință. Se poate spune că votul unanim a fost spulș colonialiștilor sub presiunea unei majorități covârșitoare.

Reprezentanții statelor imperialiste au hotărît să-și dea votul pentru discutarea acestei probleme în ședințele plenare, dar aceasta nu este încă o soluție de fond. În ceea ce privește fondul, nu a existat, nu există și nu va exista unitate cu colonialiștii în această problemă.

Imperialiștii încearcă să innoibeleze politica colonialistă, ei nu se dau în lături nici chiar să vorbească despre acordarea de ajutor țărilor care s-au eliberat de sub jugul colonial. În această ordine de idei, N. S. Hrușciiov s-a referit la declarația lui Eisenhower că Statele Unite sînt gata să acorde 100 milioane de dolari pentru ajutorarea țărilor din Africa care au dobîndit independența.

Dacă această sumă se împarte la numărul total al populației țărilor Africii, care au dobîndit independența, rezultă cîte 55 de cenți de om. Cu acești bani nu poți face prea multe, în America nu poți cumpura cu ei nici două pachete de țigări.

Noi ne pronunțăm pentru lichidarea totală și imediată a rușinșului sistem colonial, pentru condamnarea colonialismului în trecut și în prezent, pentru ca pe viitor rînduiele coloniale să nu mai poată apare nicăieri sub nici o formă.

Războaiele au caracter diferit — a arătat N. S. Hrușciiov. Sistemul împotriva războaielor imperialiste de jaf, ca acela pe care imperiașivitatea francezi îl duc acum în Algeria. Dar admitem și sprijinim războaiele drepte ale popoarelor pentru eliberarea lor. Intrucît colonialiștii nu pleacă singuri din colonii, popoarele țărilor înrobite se ridică la luptă pentru a alunga pe colonialiștii dincolo de hotarele țărilor lor. Ei nu realizează, dacă este nevoie, să-și cucerască libertatea și independența cu arma în mînă. Astfel luptă acum patrioșii algerieni și noi le urăm succes.

Vorbînd despre poziția U.R.S.S. în problema algeriană, N. S. Hrușciiov a declarat din nou că Uniunea Sovietică recunoaște de facto guvernul provizoriu al Republicii Algeria. Acest guvern a dobîndit recunoașterea întregii lumi, inclusiv a Franței.